

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:** ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ & ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ  
**ΤΜΗΜΑ:** ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ  
**Πληροφορίες:** ΧΡ. ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ  
**Τηλέφωνο:** 210 607 5745  
**Fax:** 210 607 5744

Αγ. Παρασκευή, 31.5.2021

**Ταχ. Δ/ση:** Λ. Μεσογείων 432  
153 42 Αγία Παρασκευή

Αρ. Πρωτοκόλλου: 7938

**Email:** [chaugoustis@ert.gr](mailto:chaugoustis@ert.gr)

**ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΗ ΔΙΑΥΓΕΙΑ**  
**ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΤΕΟ ΣΤΟ ΚΗΜΔΗΣ**

**ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ**

Η ΕΡΤ Α.Ε έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του Ν.4173/2013 «Ελληνική Ραδιοφωνία Τηλεόραση Ανώνυμη Εταιρεία (ΕΡΤ-Α.Ε)» (ΦΕΚ Α' 169/2013), όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.
2. Τις διατάξεις του ν. 4727/2020 «Ψηφιακή Διακυβέρνηση (Ενσωμάτωση στην Ελληνική Νομοθεσία της Οδηγίας (ΕΕ) 2016/2102 και της Οδηγίας (ΕΕ) 2019/1024) - Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (Ενσωμάτωση στο Ελληνικό Δίκαιο της Οδηγίας (ΕΕ) 2018/1972) και άλλες διατάξεις» [ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΑ΄ ΨΗΦΙΑΚΗ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΙΑΥΓΕΙΑ, άρθρα 75 έως 83 (ΦΕΚ Α' 184/2020)].
3. Τις διατάξεις του Ν.4412/2016 (ΦΕΚ 147/τ.Α΄/08-08-2016) «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)», όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.
4. Την υπ' αρ. πρωτ. Ε/178/17.09.2019 Απόφαση Υφυπουργού στον Πρωθυπουργό «Διορισμός Διευθύνοντος Συμβούλου, Προέδρου Διοικητικού Συμβουλίου και δύο (2) μελών του Διοικητικού Συμβουλίου της ανώνυμης εταιρείας με την επωνυμία ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ Α.Ε (Ε.Ρ.Τ Α.Ε)», (ΦΕΚ Υ.Ο.Δ.Δ 749/2019).
5. Την υπ' αρ. πρωτ. 2872/20.09.2019 (Πρακτικό 203/20.09.2019-Θ.1<sup>ο</sup>) απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Ε.Ρ.Τ. Α.Ε. «Συγκρότηση του ΔΣ της ΕΡΤ σε Σώμα και Παροχή Εξουσιοδοτήσεων σε Υπηρεσιακά Όργανα» (ΑΔΑ:ΩΚ88465Θ1Ε-ΟΙΨ).
6. Τις διατάξεις του Ν.4013/2011 (ΦΕΚ 204/Α/15.09.2011) «Σύσταση Ενιαίας Ανεξάρτητης Αρχής Δημοσίων Συμβάσεων και Κεντρικού Ηλεκτρονικού Μητρώου Δημοσίων Συμβάσεων – Αντικατάσταση του έκτου κεφαλαίου του Ν.3588/2007 (πτωχευτικός κώδικας) – Προπτωχευτική διαδικασία εξυγίανσης και άλλες διατάξεις» όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.
7. Την υπ' αρ. πρωτ. 7203/18.05.2021 Απόφαση Ανάληψης Υποχρέωσης της ΕΡΤ Α.Ε ποσού €59.900,00 σε βάρος των λογαριασμών 61.98.12 & 63.98.10 του προϋπολογισμού εξόδων της ΕΡΤ Α.Ε για το οικονομικό

έτος 2021 (ΑΔΑ: Ψ0ΙΔ465Θ1Ε-ΣΣΛ).

8. Την υπ' αρ. πρωτ.:7936/31.5.2021 απόφαση του Διευθύνοντος Συμβούλου της Ε.Ρ.Τ. Α.Ε. με Θέμα : «Διενέργεια συνοπτικού διαγωνισμού με αντικείμενο την επιλογή αναδόχου για την παροχή υπηρεσιών μετάφρασης-υποτιτλισμού και ορισμός επιτροπών» (ΑΔΑ: 63Ρ2465Θ1Ε-Ω84).

## Π Ρ Ο Κ Η Ρ Υ Σ Σ Ε Ι

Συνοπτικό Διαγωνισμό, με αντικείμενο τη προμήθεια υπηρεσιών μετάφρασης και υποτιτλισμού ξενόγλωσσου τηλεοπτικού προγράμματος της Ε.Ρ.Τ Α.Ε, ο οποίος θα διεξαχθεί σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Διακήρυξης και των παρακάτω Παραρτημάτων της:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α – ΝΟΜΙΜΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β – ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ – ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΕΓΓΥΗΤΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΚΑΛΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ – ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Τ.Ε.Υ.Δ

### **Άρθρο 1. Αντικείμενο – Διενέργεια – Δημοσιότητα**

**1.1.** Αντικείμενο του Συνοπτικού Διαγωνισμού, είναι η προμήθεια υπηρεσιών μετάφρασης-υποτιτλισμού ξενόγλωσσου τηλεοπτικού προγράμματος , (CPV:79530000-8) όπως αναλυτικά περιγράφεται στο **Παράρτημα Β** – «Τεχνικές Προδιαγραφές» της παρούσας, για χρονικό διάστημα από την ημερομηνία που θα οριστεί με την υπογραφή της σχετικής σύμβασης έως και τις 31.12.2021 ή εναλλακτικά έως την εξάντληση του διαθέσιμου προϋπολογισμού, όποιο εκ των δύο ενδεχομένων προκύψει χρονικά πρώτο. Ως κριτήριο κατακύρωσης ορίζεται η πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά μόνο βάσει προσφερόμενης τιμής, σύμφωνα με τα ειδικότερα προβλεπόμενα στην παρ.5.8.3 του άρθρου 5 της παρούσας.

**1.2.** Η συνολική προϋπολογισθείσα δαπάνη ανέρχεται στο ποσό των **€59.900,00 πλέον αναλογούντος ΦΠΑ**, η οποία βαρύνει τον προϋπολογισμό της ΕΡΤ Α.Ε για το έτος 2021.

**1.3.** Ο διαγωνισμός θα διενεργηθεί στις **16.06.2021** ημέρα **ΤΕΤΑΡΤΗ** και ώρα **12:30 μ.μ.** στα γραφεία της ΕΡΤ Α.Ε στην **Αγία Παρασκευή, Λεωφ. Μεσογείων αρ. 432 (Κτίριο Γ - 1<sup>ος</sup> όροφος – Δ/νση Προμηθειών & Διαχείρισης, Αίθουσα Συσκέσεων).**

**1.4.** Η Διακήρυξη θα δημοσιευθεί: α) στο πρόγραμμα ΚΗΜΔΗΣ (<https://promitheus.gov.gr>), β) στο πρόγραμμα Διαύγεια (<https://diavgeia.gov.gr>) και γ) στην ιστοσελίδα της ΕΡΤ Α.Ε. ([www.ert.gr](http://www.ert.gr)).

**1.5.** Κάθε θέμα, που δεν αναφέρεται στη Διακήρυξη αυτή, ρυθμίζεται από τις προαναφερόμενες διατάξεις.

**1.6.** Όσοι ενδιαφέρονται να συμμετέχουν στο Συνοπτικό Διαγωνισμό, δύνανται να λαμβάνουν γνώση των όρων της Διακήρυξης και των επί μέρους Παραρτημάτων της ηλεκτρονικά στις ανωτέρω διευθύνσεις.

## **Άρθρο 2. Δικαιούμενοι Συμμετοχής – Λόγοι αποκλεισμού**

**2.1.** Δικαίωμα συμμετοχής στη διαδικασία σύναψης της παρούσας σύμβασης έχουν φυσικά ή νομικά πρόσωπα και, σε περίπτωση ενώσεων οικονομικών φορέων, τα μέλη αυτών, που είναι εγκατεστημένα σε: α) κράτος-μέλος της Ένωσης, β) κράτος-μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (Ε.Ο.Χ.), γ) τρίτες χώρες που έχουν υπογράψει και κυρώσει τη ΣΔΣ, στο βαθμό που η υπό ανάθεση δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τα Παραρτήματα 1, 2, 4 και 5 και τις γενικές σημειώσεις του σχετικού με την Ένωση Προσαρτήματος Ι της ως άνω Συμφωνίας, καθώς και δ) σε τρίτες χώρες που δεν εμπíπτουν στην περίπτωση γ' της παρούσας παραγράφου και έχουν συνάψει διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες με την Ένωση σε θέματα διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων και **πληρούν τα κριτήρια επιλογής που αναφέρονται στο άρθρο 3 της παρούσας.**

Το δικαίωμα συμμετοχής των οικονομικών φορέων και οι όροι και προϋποθέσεις συμμετοχής τους, όπως ορίζονται στα άρθρα 2 και 3 της Διακήρυξης, κρίνονται κατά την υποβολή της προσφοράς και κατά την υποβολή των δικαιολογητικών κατακύρωσης του άρθρου 8 της παρούσας Διακήρυξης.

**2.2.** Οι ενώσεις/κοινοπραξίες δεν υποχρεώνονται να λαμβάνουν ορισμένη νομική μορφή προκειμένου να υποβάλλουν προσφορά. Η ένωση/κοινοπραξία υποβάλλει κοινή προσφορά η οποία υπογράφεται υποχρεωτικά είτε από όλα τα μέλη της ένωσης/κοινοπραξίας, είτε από εκπρόσωπό τους εξουσιοδοτημένο με συμβολαιογραφική πράξη. Στην προσφορά πρέπει απαραίτητως να αναγράφεται η έκταση και το είδος της συμμετοχής κάθε μέλους (συμπεριλαμβανομένης και της αμοιβής μεταξύ τους) και ο εκπρόσωπος αυτής.

Σε περίπτωση υποβολής προσφοράς από ένωση/κοινοπραξία όλα τα μέλη της ευθύνονται έναντι της EPT Α.Ε. αλληλέγγυα και εις ολόκληρο. Σε περίπτωση κατακύρωσης ή ανάθεσης της προμήθειας, η ευθύνη αυτή εξακολουθεί μέχρι πλήρους εκτέλεσης της σύμβασης. Τα απαιτούμενα κατά περίπτωση δικαιολογητικά υποβάλλονται για κάθε μέλος της Ένωσης.

Σε περίπτωση που εξαιτίας ανικανότητας για οποιοδήποτε λόγο ή ανωτέρας βίας, μέλος της ένωσης/κοινοπραξίας δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της ένωσης/κοινοπραξίας κατά το χρόνο αξιολόγησης των προσφορών, τα υπόλοιπα μέλη συνεχίζουν να έχουν την ευθύνη ολόκληρης της κοινής προσφοράς με την ίδια τιμή. Εάν η παραπάνω ανικανότητα προκύψει κατά τον χρόνο εκτέλεσης της σύμβασης, τα υπόλοιπα μέλη συνεχίζουν να έχουν την ευθύνη της ολοκλήρωσης αυτής με την ίδια τιμή και όρους. Τα υπόλοιπα μέλη της ένωσης και στις δύο παραπάνω περιπτώσεις μπορούν να προτείνουν αντικαταστάτη. Η αντικατάσταση πρέπει να εγκριθεί με απόφαση του αρμόδιου οργάνου της EPT Α.Ε

### **2.3 Λόγοι αποκλεισμού.**

Αποκλείεται από τη συμμετοχή στην παρούσα διαδικασία σύναψης σύμβασης (διαγωνισμό) προσφέρων οικονομικός φορέας, εφόσον συντρέχει στο πρόσωπό του (εάν πρόκειται για μεμονωμένο φυσικό ή νομικό πρόσωπο) ή σε ένα από τα μέλη του (εάν πρόκειται για ένωση οικονομικών φορέων) ένας ή περισσότεροι από τους ακόλουθους λόγους:

**2.3.1.** Όταν υπάρχει σε βάρος του αμετάκλητη καταδικαστική απόφαση για έναν από τους ακόλουθους λόγους:

α) **συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση**, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 2 της απόφασης-πλαίσιο 2008/841/ΔΕΥ του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 2008, για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος (ΕΕ L 300 της 11.11.2008 σ.42),

β) **δωροδοκία**, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 της σύμβασης περί της καταπολέμησης της διαφθοράς στην οποία ενέχονται υπάλληλοι των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή των κρατών-μελών της Ένωσης (ΕΕ C 195 της 25.6.1997, σ. 1) και στην παράγραφο 1 του άρθρου 2 της απόφασης-πλαίσιο 2003/568/ΔΕΥ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 2003, για την καταπολέμηση της δωροδοκίας στον ιδιωτικό τομέα (ΕΕ L 192 της 31.7.2003, σ. 54), καθώς και όπως ορίζεται στην κείμενη νομοθεσία ή στο εθνικό δίκαιο του οικονομικού φορέα,

γ) **απάτη**, κατά την έννοια του άρθρου 1 της σύμβασης σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ C 316 της 27.11.1995, σ. 48), η οποία κυρώθηκε με το ν. 2803/2000 (Α' 48),

δ) **τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες**, όπως ορίζονται, αντιστοίχως, στα άρθρα 1 και 3 της απόφασης-πλαίσιο 2002/475/ΔΕΥ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 2002, για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 164 της 22.6.2002, σ. 3) ή ηθική αυτουργία ή συνέργεια ή απόπειρα διάπραξης εγκλήματος, όπως ορίζονται στο άρθρο 4 αυτής,

ε) **νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας**, όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 1 της Οδηγίας 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 309 της 25.11.2005, σ. 15), η οποία ενσωματώθηκε στην εθνική νομοθεσία με το ν. 3691/2008 (Α' 166),

στ) **παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων**, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 της Οδηγίας 2011/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 5ης Απριλίου 2011, για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και για την προστασία των θυμάτων της, καθώς και για την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 101 της 15.4.2011, σ. 1), η οποία ενσωματώθηκε στην εθνική νομοθεσία με το ν. 4198/2013 (Α' 215).

Η υποχρέωση αποκλεισμού οικονομικού φορέα εφαρμόζεται επίσης όταν το πρόσωπο εις βάρος του οποίου εκδόθηκε αμετάκλητη καταδικαστική απόφαση είναι μέλος του διοικητικού, διευθυντικού ή εποπτικού οργάνου του εν λόγω οικονομικού φορέα ή έχει εξουσία εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου σε αυτό.

Η υποχρέωση του προηγούμενου εδαφίου αφορά:

αα) στις περιπτώσεις εταιρειών περιορισμένης ευθύνης (Ε.Π.Ε.), ιδιωτικών κεφαλαιουχικών εταιρειών (Ι.Κ.Ε.) και προσωπικών εταιρειών (Ο.Ε. και Ε.Ε.), τους διαχειριστές,

ββ) στις περιπτώσεις ανωνύμων εταιρειών (Α.Ε.), τον διευθύνοντα σύμβουλο, καθώς και όλα τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου,

γγ) στις περιπτώσεις των συνεταιρισμών, τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου.

Σε όλες τις υπόλοιπες περιπτώσεις νομικών προσώπων, η υποχρέωση των προηγούμενων εδαφίων αφορά στους νόμιμους εκπροσώπους τους.

**Εάν στις ως άνω περιπτώσεις α) έως στ) η κατά τα ανωτέρω περίοδος αποκλεισμού δεν έχει καθοριστεί με αμετάκλητη απόφαση, αυτή ανέρχεται σε πέντε (5) έτη από την ημερομηνία της καταδίκης με αμετάκλητη απόφαση.**

**2.3.2. Στις ακόλουθες περιπτώσεις:**

(α) όταν ο προσφέρων έχει αθετήσει τις υποχρεώσεις του όσον αφορά στην καταβολή φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης και αυτό έχει διαπιστωθεί από δικαστική ή διοικητική απόφαση με τελεσίδικη και δεσμευτική ισχύ, σύμφωνα με διατάξεις της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ή την εθνική νομοθεσία.

(β) όταν η αναθέτουσα αρχή μπορεί να αποδείξει με τα κατάλληλα μέσα ότι ο προσφέρων έχει αθετήσει τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την καταβολή φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης.

Αν ο προσφέρων είναι Έλληνας πολίτης ή έχει την εγκατάστασή του στην Ελλάδα, οι υποχρεώσεις του που αφορούν τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης καλύπτουν τόσο την κύρια όσο και την επικουρική ασφάλιση.

Δεν αποκλείεται ο προσφέρων οικονομικός φορέας, όταν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του είτε καταβάλλοντας τους φόρους ή τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης που οφείλει, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των δεδουλευμένων τόκων ή των προστίμων είτε υπαγόμενος σε δεσμευτικό διακανονισμό για την καταβολή τους.

(γ) όταν η αναθέτουσα αρχή γνωρίζει ή μπορεί να αποδείξει με τα κατάλληλα μέσα ότι έχουν επιβληθεί σε βάρος του οικονομικού φορέα, μέσα σε χρονικό διάστημα δύο (2) ετών πριν από την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας υποβολής προσφοράς ή αίτησης συμμετοχής: αα) τρεις (3) πράξεις επιβολής προστίμου από τα αρμόδια ελεγκτικά όργανα του Σώματος Επιθεώρησης Εργασίας για παραβάσεις της εργατικής νομοθεσίας που χαρακτηρίζονται, σύμφωνα με την υπουργική απόφαση 2063/Δ1632/2011 (Β' 266), όπως εκάστοτε ισχύει, ως «υψηλής» ή «πολύ υψηλής» σοβαρότητας, οι οποίες προκύπτουν αθροιστικά από τρεις (3) διενεργηθέντες ελέγχους, ή ββ) δύο (2) πράξεις επιβολής προστίμου από τα αρμόδια ελεγκτικά όργανα του Σώματος Επιθεώρησης Εργασίας για παραβάσεις της εργατικής νομοθεσίας που αφορούν την αδήλωτη εργασία, οι οποίες προκύπτουν αθροιστικά από δύο (2) διενεργηθέντες ελέγχους. Οι υπό αα' και ββ' κυρώσεις πρέπει να έχουν αποκτήσει τελεσίδικη και δεσμευτική ισχύ.

**2.3.3.** Αποκλείεται από τη συμμετοχή στη διαδικασία σύναψης της παρούσας σύμβασης, προσφέρων οικονομικός φορέας σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες καταστάσεις:

(α) εάν έχει αθετήσει τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στην παρ. 2 του άρθρου 18 του ν. 4412/2016,

(β) εάν τελεί υπό πτώχευση ή έχει υπαχθεί σε διαδικασία εξυγίανσης ή ειδικής εκκαθάρισης ή τελεί υπό αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή ή από το δικαστήριο ή έχει υπαχθεί σε διαδικασία πτωχευτικού συμβιβασμού ή έχει αναστείλει τις επιχειρηματικές του δραστηριότητες ή εάν βρίσκεται σε οποιαδήποτε ανάλογη κατάσταση προκύπτουσα από παρόμοια διαδικασία, προβλεπόμενη σε εθνικές διατάξεις νόμου. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να μην αποκλείει έναν οικονομικό φορέα ο οποίος βρίσκεται σε μία εκ των καταστάσεων που αναφέρονται στην περίπτωση αυτή, υπό την προϋπόθεση ότι αποδεικνύει ότι ο εν λόγω φορέας είναι σε θέση να εκτελέσει τη σύμβαση, λαμβάνοντας υπόψη τις ισχύουσες διατάξεις και τα μέτρα για τη συνέχιση της επιχειρηματικής του λειτουργίας,

(γ) εάν υπάρχουν επαρκώς εύλογες ενδείξεις που οδηγούν στο συμπέρασμα ότι ο οικονομικός φορέας συνήψε συμφωνίες με άλλους οικονομικούς φορείς με στόχο τη στρέβλωση του ανταγωνισμού,

(δ) εάν μία κατάσταση σύγκρουσης συμφερόντων κατά την έννοια του άρθρου 24 του ν.4412/2016 δεν μπορεί να θεραπευθεί αποτελεσματικά με άλλα, λιγότερο παρεμβατικά, μέσα,

(ε) εάν μία κατάσταση στρέβλωσης του ανταγωνισμού από την πρότερη συμμετοχή του οικονομικού φορέα κατά την προετοιμασία της διαδικασίας σύναψης σύμβασης, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 48 του ν.4412/2016, δεν μπορεί να θεραπευθεί με άλλα, λιγότερο παρεμβατικά, μέσα,

(στ) εάν έχει επιδείξει σοβαρή ή επαναλαμβανόμενη πλημμέλεια κατά την εκτέλεση ουσιώδους απαίτησης στο πλαίσιο προηγούμενης δημόσιας σύμβασης, προηγούμενης σύμβασης με αναθέτοντα φορέα ή προηγούμενης σύμβασης παραχώρησης που είχε ως αποτέλεσμα την πρόωρη καταγγελία της προηγούμενης σύμβασης, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις,

(ζ) εάν έχει κριθεί ένοχος σοβαρών ψευδών δηλώσεων κατά την παροχή των πληροφοριών που απαιτούνται για την εξακρίβωση της απουσίας των λόγων αποκλεισμού ή την πλήρωση των κριτηρίων επιλογής, έχει αποκρύψει τις πληροφορίες αυτές ή δεν είναι σε θέση να προσκομίσει τα δικαιολογητικά που απαιτούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 της παρούσας,

(η) εάν επιχειρήσει να επηρεάσει με αθέμιτο τρόπο τη διαδικασία λήψης αποφάσεων της αναθέτουσας αρχής, να αποκτήσει εμπιστευτικές πληροφορίες που ενδέχεται να του αποφέρουν αθέμιτο πλεονέκτημα στη διαδικασία σύναψης σύμβασης ή να παράσχει εξ αμελείας παραπλανητικές πληροφορίες που ενδέχεται να επηρεάσουν ουσιωδώς τις αποφάσεις που αφορούν τον αποκλεισμό, την επιλογή ή την ανάθεση,

(θ) εάν η αναθέτουσα αρχή μπορεί να αποδείξει με κατάλληλα μέσα ότι ο οικονομικός φορέας έχει διαπράξει σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα, το οποίο θέτει εν αμφιβόλω την ακεραιότητά του.

**Εάν στις ως άνω περιπτώσεις (α) έως (η) η περίοδος αποκλεισμού δεν έχει καθοριστεί με αμετάκλητη απόφαση, αυτή ανέρχεται σε τρία (3) έτη από την ημερομηνία του σχετικού γεγονότος.**

**2.3.4.** Ο προσφέρων αποκλείεται σε οποιοδήποτε χρονικό σημείο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας σύναψης της παρούσας σύμβασης, όταν αποδεικνύεται ότι βρίσκεται, λόγω πράξεων ή παραλείψεων του, είτε πριν είτε κατά τη διαδικασία, σε μία από τις ως άνω περιπτώσεις.

**2.3.5.** Προσφέρων οικονομικός φορέας που εμπίπτει σε μια από τις καταστάσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2.3.1, 2.3.2 περ. γ' και 2.3.3 μπορεί να προσκομίζει στοιχεία προκειμένου να αποδείξει ότι τα μέτρα που έλαβε επαρκούν για να αποδείξουν την αξιοπιστία του, παρότι συντρέχει ο σχετικός λόγος αποκλεισμού (αυτοκάθαρση). Εάν τα στοιχεία κριθούν επαρκή, ο εν λόγω οικονομικός φορέας δεν αποκλείεται από τη διαδικασία σύναψης σύμβασης. Τα μέτρα που λαμβάνονται από τους οικονομικούς φορείς αξιολογούνται σε συνάρτηση με τη σοβαρότητα και τις ιδιαίτερες περιστάσεις του ποινικού αδικήματος ή του παραπτώματος. Αν τα μέτρα κριθούν ανεπαρκή, γνωστοποιείται στον οικονομικό φορέα το σκεπτικό της απόφασης αυτής. Οικονομικός φορέας που έχει αποκλειστεί, σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις, με τελεσίδικη απόφαση, σε εθνικό επίπεδο, από τη συμμετοχή σε διαδικασίες σύναψης σύμβασης ή ανάθεσης παραχώρησης δεν μπορεί να κάνει χρήση της ανωτέρω δυνατότητας κατά την περίοδο του αποκλεισμού που ορίζεται στην εν λόγω απόφαση.

**2.3.6.** Η απόφαση για την διαπίστωση της επάρκειας ή μη των επανορθωτικών μέτρων κατά την προηγούμενη παράγραφο εκδίδεται σύμφωνα με τα οριζόμενα στις παρ. 8 και 9 του άρθρου 73 του ν. 4412/2016.

**2.3.7.** Οικονομικός φορέας, στον οποίο έχει επιβληθεί, με την κοινή υπουργική απόφαση του άρθρου 74 του ν. 4412/2016, η ποινή του αποκλεισμού αποκλείεται αυτοδίκαια και από την παρούσα διαδικασία σύναψης της σύμβασης.

Σε περίπτωση Ενώσεων/Κοινοπραξιών οι ως άνω λόγοι αποκλεισμού αφορούν όλα τα μέλη της Ένωσης/Κοινοπραξίας.

### **Άρθρο 3. Κριτήρια Επιλογής**

Οι οικονομικοί φορείς που συμμετέχουν στη διαδικασία σύναψης της παρούσας σύμβασης απαιτείται:

**3.1** Να ασκούν εμπορική ή βιομηχανική ή βιοτεχνική δραστηριότητα συναφή με το αντικείμενο της προμήθειας. Οι οικονομικοί φορείς που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης απαιτείται να είναι εγγεγραμμένοι σε ένα από τα επαγγελματικά ή εμπορικά μητρώα που τηρούνται στο κράτος εγκατάστασής τους ή να ικανοποιούν οποιαδήποτε άλλη απαίτηση ορίζεται στο Παράρτημα ΧΙ του Προσαρτήματος Α' του ν. 4412/2016. Στην περίπτωση οικονομικών φορέων εγκατεστημένων σε κράτος μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (Ε.Ο.Χ) ή σε τρίτες χώρες που προσχωρήσει στη ΣΔΣ, ή σε τρίτες χώρες που δεν εμπίπτουν στην προηγούμενη περίπτωση και έχουν συνάψει διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες με την Ένωση σε θέματα διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων, απαιτείται να είναι εγγεγραμμένοι σε αντίστοιχα επαγγελματικά ή εμπορικά μητρώα. Οι εγκατεστημένοι στην Ελλάδα οικονομικοί φορείς απαιτείται να είναι εγγεγραμμένοι στο Βιοτεχνικό ή Εμπορικό ή Βιομηχανικό Επιμελητήριο.

#### Άρθρο 4. Υποβολή Προσφορών

**4.1.** Όσοι επιθυμούν να λάβουν μέρος στον Διαγωνισμό, πρέπει να καταθέσουν έγγραφη προσφορά στο κεντρικό πρωτόκολλο της ΕΡΤ Α.Ε (Λεωφ. Μεσογείων αρ. 432, Ισόγειο, γραφείο Ρ 009 Αγία Παρασκευή ΤΚ 15342) μέχρι τις 16.06.2021 ημέρα ΤΕΤΑΡΤΗ και ώρα 12:00 μμ.

**4.2.** Οι προσφορές δύναται να αποστέλλονται και ταχυδρομικά στο κεντρικό πρωτόκολλο της ΕΡΤ Α.Ε και παραλαμβάνονται με απόδειξη, με την απαραίτητη όμως προϋπόθεση ότι αυτές θα περιέρχονται στην ΕΡΤ Α.Ε μέχρι την ως άνω οριζόμενη καταληκτική ημερομηνία και ώρα υποβολής των προσφορών και με ευθύνη των οικονομικών φορέων.

**Προσφορές που υποβάλλονται ή περιέρχονται στην ΕΡΤ Α.Ε με οποιοδήποτε τρόπο, εκπρόθεσμα, επιστρέφονται χωρίς να αποσφραγισθούν.**

**4.3.** Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να ζητήσουν γραπτώς συμπληρωματικές πληροφορίες ή διευκρινίσεις σχετικά με την παρούσα Διακήρυξη εφόσον υποβάλουν αίτημα **εγκαιρώς** έως και τις **08.06.2021** ημέρα **ΤΡΙΤΗ**. Οι πληροφορίες παρέχονται το αργότερο τέσσερις (4) ημέρες πριν από τη λήξη της προθεσμίας που έχει οριστεί για την υποβολή των προσφορών.

**4.4.** Τα αιτήματα υποβάλλονται στη Διεύθυνση Προμηθειών και Διαχείρισης της ΕΡΤ Α.Ε (αρμόδιος υπάλληλος για την παραλαβή των αιτημάτων είναι ο κ. ΧΡ. ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ τηλ: 210 607 5745, φαξ: 210 607 5744, email: [chaugoustis@ert.gr](mailto:chaugoustis@ert.gr)).

#### Άρθρο 5. Κατάρτιση Προσφορών

**5.1** Οι προσφορές συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα. Τα υποβαλλόμενα έγγραφα και δικαιολογητικά που δεν έχουν συνταχθεί στην ελληνική γλώσσα πρέπει να υποβάλλονται συνοδευόμενα από επίσημη μετάφραση στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο.

Όσον αφορά τα υποβαλλόμενα στον διαγωνισμό έγγραφα, ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 1 παρ. 2 του Ν. 4250/2014 (ΦΕΚ Α' 74), όπως ισχύει. Όλες οι δαπάνες κατάρτισης και υποβολής της προσφοράς βαρύνουν τον προσφέροντα. Η συμμετοχή στον διαγωνισμό δεν παρέχει οποιοδήποτε δικαίωμα έγερσης απαιτήσεων, συμπεριλαμβανομένης, χωρίς περιορισμό, της αποζημίωσης ή απόδοσης δαπανών που συνδέονται με την συμμετοχή ή την υποβολή προσφοράς για τη προμήθεια σε οποιοδήποτε στάδιο του διαγωνισμού. Επίσης καμία αξίωση για αποζημίωση ή απόδοση δαπανών δεν θα ληφθεί υπόψη και κανένας προσφέρων δεν δικαιούται να προβάλει παρόμοια αξίωση εάν η ΕΡΤ Α.Ε τον απορρίψει ή για οποιονδήποτε λόγο αποφασίσει ότι η διαδικασία του διαγωνισμού θα πρέπει να ματαιωθεί.

**5.2.** Η προσφορά πρέπει να είναι υπογεγραμμένη από τον συμμετέχοντα, ή σε περίπτωση νομικού προσώπου από τον νόμιμο εκπρόσωπό του και δεν πρέπει να έχει ξέσματα, σβησίματα, προσθήκες, διορθώσεις. Εάν υπάρχει στην προσφορά οποιαδήποτε διόρθωση, αυτή πρέπει να είναι καθαρογραμμένη και υπογεγραμμένη από τον συμμετέχοντα, το δε αρμόδιο όργανο παραλαβής και αποσφράγισης των προσφορών πρέπει κατά τον έλεγχο να μονογράψει την τυχόν διόρθωση και να σφραγίσει αυτή. Η προσφορά απορρίπτεται όταν υπάρχουν σ' αυτή διορθώσεις οι οποίες την καθιστούν ασαφή κατά την κρίση του οργάνου αξιολόγησης των προσφορών.

5.3. Η προσφορά πρέπει να ισχύει και να δεσμεύει τον συμμετέχοντα για εκατόν είκοσι (120) ημέρες από την επομένη της διενέργειας του Διαγωνισμού. Προσφορά, που ορίζει χρόνο ισχύος μικρότερο του ως άνω προβλεπόμενου χρόνου, απορρίπτεται ως απαράδεκτη. Η ισχύς της προσφοράς μπορεί να παρατείνεται, εφάπαξ ή τμηματικά, εφόσον ζητηθεί από την ΕΡΤ Α.Ε και για όσο χρονικό διάστημα, κατ' ανώτατο όριο, ίσο με τη προβλεπόμενη αρχική διάρκεια ισχύος της προσφοράς.

5.4. Ο προσφέρων πρέπει να δηλώνει στη τεχνική προσφορά του ότι αποδέχεται πλήρως και ανεπιφυλάκτως όλους τους όρους της παρούσας Διακήρυξης.

5.5. Η προσφορά υποβάλλεται μέσα σε σφραγισμένο φάκελο σε πρωτότυπο και ένα (1) αντίγραφο. Στον φάκελο της προσφοράς πρέπει να αναγράφονται ευκρινώς:

- α) Η λέξη «Προσφορά»
- β) Ο πλήρης τίτλος της αρμόδιας υπηρεσίας ή Αναθέτουσας Αρχής που διενεργεί την προμήθεια.
- γ) Ο αριθμός πρωτοκόλλου της παρούσας Διακήρυξης και το αντικείμενο αυτής.
- δ) Η καταληκτική ημερομηνία λήξης της προθεσμίας υποβολής των προσφορών.
- ε) Τα στοιχεία του αποστολέα.

5.6. Δεν γίνονται δεκτές αντιπροσφορές, εναλλακτικές προσφορές και προσφορές για μέρος της προμήθειας. Σε περίπτωση υποβολής τους απορρίπτονται ως απαράδεκτες.

5.7. Μέσα στον κυρίως φάκελο της προσφοράς τοποθετούνται όλα τα σχετικά με την προσφορά στοιχεία σε τρεις (3) φακέλους (φάκελος Δικαιολογητικών Συμμετοχής, φάκελος Τεχνικής Προσφοράς και φάκελος Οικονομικής Προσφοράς), οι οποίοι φέρουν τις ενδείξεις του κυρίως φακέλου (ανωτέρω παρ. 5.5) και περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

#### 5.8.1. ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Κάθε οικονομικός φορέας που επιθυμεί να συμμετάσχει, οφείλει να υποβάλει μαζί με την προσφορά του, στον φάκελο με την ένδειξη «Δικαιολογητικά Συμμετοχής», επί ποινή αποκλεισμού, τα παρακάτω:

1. **Τυποποιημένο Έντυπο Υπεύθυνης Δήλωσης (ΤΕΥΔ)**, του σχετικού Παραρτήματος Δ της παρούσης, στο οποίο θα δηλώνει τα παρακάτω:

α) Πληροφορίες σχετικά με τον ίδιο (Προσφέροντα) και τους νόμιμους εκπροσώπους του.

β) Ότι δεν βρίσκεται σε μία από τις καταστάσεις του άρθρου 2 παράγραφος 2.3 της Διακήρυξης, για τις οποίες οι οικονομικοί φορείς αποκλείονται.

γ) Ότι πληροί τα κριτήρια επιλογής του άρθρου 3 της Διακήρυξης, **συμπληρώνοντας μόνο την Ενότητα α του Μέρους IV.**

Η υπογραφή του ΤΕΥΔ γίνεται σύμφωνα με τα οριζόμενα στο Άρθρο 79Α του ν.4412/2016 ήτοι: Κατά την υποβολή του ΤΕΥΔ, είναι δυνατή, με μόνη την υπογραφή του κατά περίπτωση εκπροσώπου του οικονομικού φορέα η προκαταρκτική απόδειξη των λόγων αποκλεισμού που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 73 για το σύνολο των φυσικών προσώπων που είναι μέλη του διοικητικού, διευθυντικού ή εποπτικού οργάνου του ή έχουν εξουσία εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου σε αυτόν. Ως εκπρόσωπος του οικονομικού φορέα για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, νοείται ο νόμιμος εκπρόσωπος αυτού, όπως προκύπτει από το

ισχύον καταστατικό ή το πρακτικό εκπροσώπησης του κατά το χρόνο υποβολής της προσφοράς ή αίτησης συμμετοχής ή το αρμοδίως εξουσιοδοτημένο φυσικό πρόσωπο να εκπροσωπεί τον οικονομικό φορέα για διαδικασίες σύναψης συμβάσεων ή για συγκεκριμένη διαδικασία σύναψης σύμβασης.

Οι Ενώσεις οικονομικών φορέων, που υποβάλλουν κοινή προσφορά, υποβάλλουν, επί ποινή απόρριψης, το ως άνω έγγραφο για κάθε οικονομικό φορέα που συμμετέχει στην Ένωση.

Το ΤΕΥΔ συμπληρώνεται από τους προσφέροντες οικονομικούς φορείς σύμφωνα με τις οδηγίες της κατευθυντήριας Οδηγίας 15/2016 (ΑΔΑ:ΩΧΔΓΟΞΤΒ-ΑΚΗ).

Πληροφορίες που αφορούν τη σύνταξη και υποβολή του εν λόγω εντύπου παρέχονται στις εξής ηλεκτρονικές ιστοσελίδες: [www.eaadhsy.gr](http://www.eaadhsy.gr) ή [www.hsppa.gr](http://www.hsppa.gr).

**Το ΤΕΥΔ μπορεί να υπογράφεται έως δέκα (10) ημέρες πριν την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προσφορών ενώ δεν απαιτείται θεώρηση του γνήσιου της υπογραφής του υπογράφοντος το ΤΕΥΔ.** Επισημαίνεται, ωστόσο, ότι τυχόν ανακριβής ή ψευδής δήλωση επιφέρει τις έννομες συνέπειες της ψευδούς ή ανακριβούς δήλωσης που προβλέπονται στην κείμενη νομοθεσία.

**Σε περίπτωση στήριξης σε ικανότητες τρίτου ο Προσφέρων Οικονομικός Φορέας, οφείλει να υποβάλει, επί ποινή απόρριψης, τα παραπάνω δικαιολογητικά συμμετοχής και για τον τρίτο στις ικανότητες του οποίου στηρίζεται.**

## 5.8.2 ΦΑΚΕΛΟΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

**5.8.2.1.** Στον φάκελο Τεχνικής Προσφοράς τοποθετούνται όλα τα **έγγραφα και δικαιολογητικά** που τεκμηριώνουν την τεχνική επάρκεια, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των τεχνικών προδιαγραφών. Η Τεχνική Προσφορά πρέπει επί ποινή απόρριψης να καλύπτει τις αναφερόμενες στο **Παράρτημα Β** της παρούσας Διακήρυξης, τεχνικές προδιαγραφές.

Επίσης, υποβάλλεται, επί ποινή απόρριψης, μαζί με την Τεχνική Προσφορά, **απλή έγγραφη δήλωση του συμμετέχοντα**, με την οποία θα δηλώνεται ότι:

- α) η προσφορά του πληροί πλήρως τις απαιτούμενες τεχνικές προδιαγραφές του διαγωνισμού,
- β) διαθέτει κατάλληλη και επαρκή υποδομή (εξειδικευμένο προσωπικό και τεχνικά μέσα, κτλ.) για την εκτέλεση της σύμβασης,
- γ) η προσφορά του ισχύει για χρονικό διάστημα εκατόν είκοσι (120) ημερών από την επομένη της διενέργειας του διαγωνισμού,
- δ) αποδέχεται πλήρως και ανεπιφυλάκτως όλους τους όρους της παρούσας Διακήρυξης.

Η ως άνω αναφερόμενη έγγραφη δήλωση, δεν απαιτείται να φέρει βεβαίωση του γνησίου της υπογραφής.

Τέλος, στο φάκελο της Τεχνικής Προσφοράς πρέπει να περιέχονται επί ποινή απόρριψης της προσφοράς :

1. Σύντομη Περιγραφή της επιχείρησης
2. Αναλυτικό πίνακα με όλες τις διατεθειμένες συσκευές και τα πακέτα λογισμικού της επιχείρησης (κατασκευαστής, μοντέλο, τεχνικά χαρακτηριστικά, version)

3. Κατάθεση βιογραφικών και τίτλους σπουδών όλων των συμμετεχόντων μεταφραστών κάθε γλώσσας.
4. Υπεύθυνη δήλωση, του συμμετέχοντος, ή σε περίπτωση νομικού προσώπου του νόμιμου εκπροσώπου του, της παραγράφου 4 του άρθρου 8 του ν.1599/1986 (ΦΕΚ Α'75) με θεώρηση γνησίου υπογραφής, ότι στην προσφερόμενη τιμή έχει συμπεριληφθεί και η αμοιβή των μεταφραστών, ως δικαιούχων πνευματικών δικαιωμάτων, για τη μετάφραση συγκεκριμένο έργο, σύμφωνα με τα οριζόμενα στον Ν.2121/1993, όπως ισχύει και ότι θα παραδίδουν το υποτιτλισμένο περιεχόμενο ελεύθερο πνευματικών δικαιωμάτων και σε περίπτωση που οι προαναφερόμενοι (μεταφραστές) εγείρουν στο μέλλον τέτοιου είδους απαιτήσεις εναντίον της ΕΡΤ, θα αναλαμβάνουν οι ίδιοι και με έξοδά τους τη διευθέτηση πιθανών διενέξεων ή δικαστικών αγώνων. Σε περίπτωση που στον υποτιτλισμό λαμβάνει μέρος Αφηγητής, τα δικαιώματα αυτού με αφορμή τις τηλεοπτικές μεταδόσεις που ακολουθούν την πρώτη μετάδοση, θα αποδίδονται από την Ε.Ρ.Τ. Α.Ε. στον Οργανισμό Συλλογικής Διαχείρισης ΔΙΟΝΥΣΟΣ, σύμφωνα με την μεταξύ τους υφιστάμενη σύμβαση.

Τέλος, οι προσφέροντες οικονομικοί φορείς, οφείλουν να αναφέρουν το τμήμα της σύμβασης που προτίθενται να αναθέσουν υπό μορφή υπεργολαβίας σε τρίτους, καθώς και τους υπεργολάβους που προτείνουν.

### **5.8.3 ΦΑΚΕΛΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ**

**5.8.3.1** Στον φάκελο της Οικονομικής Προσφοράς τοποθετούνται τα οικονομικά στοιχεία της προσφοράς. Οι τιμές προσφοράς θα δίδονται σε Ευρώ, θα αναγράφονται ολογράφως και αριθμητικώς (το πρώτο καπιχύνει του δεύτερου) και θα παραμύνουν σταθερές καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος της προσφοράς και σε περίπτωση ανάθεσης της σύμβασης, για όλη τη διάρκεια ισχύος της σύμβασης που θα υπογραφεί. Περιλαμβάνονται δε όλες οι νόμιμες κρατήσεις. Ο ΦΠΑ βαρύνει την ΕΡΤ Α.Ε.

### **Οικονομική Προσφορά που υπερβαίνει τον προϋπολογισμό της Διακήρυξης απορρίπτεται.**

**5.8.3.2** Το κριτήριο κατακύρωσης για το σύνολο των υπηρεσιών μετάφρασης - υποτιτλισμού είναι η πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά, βάσει μόνο τιμής/λεπτό/γλώσσα ( η οποία τιμή δεν θα υπερβαίνει το 1,60 € / ανά λεπτό ) τηλεοπτικού περιεχομένου (τηλεταινίας, σειράς, ντοκιμαντέρ κ.λπ., αποτελούμενα από πλήθος επεισοδίων), που θα περιλαμβάνει τη μετάφραση στα ελληνικά από αγγλικά, γαλλικά, ισπανικά, γερμανικά, ιταλικά & άλλες γλώσσες με σενάριο.

Για τον υπολογισμό του τιμήματος για κάθε επιμέρους ανάθεση υπηρεσιών μετάφρασης – υποτιτλισμού, η τιμή/λεπτό/γλώσσα θα διαμορφώνεται, με βάση τις ανάγκες της ΕΡΤ, ως εξής:

- I. Σε περίπτωση απαίτησης επεξεργασίας του οπτικοακουστικού αρχείου, η οποία θα περιλαμβάνει την ένθεση υποτίτλων ή/και μοντάζ γραφικών όπως κάρτες/σούπερ κ.λπ. (εκτιμώμενο ποσοστό ανάθεσης επί του συνόλου: 20%), θα προστίθεται αξία ίση με ποσοστό 25% επί της προσφερόμενης τιμής του όρου 5.8.3.2
- II. Σε περίπτωση προσθήκης υπηρεσιών μεταγλώττισης (εκτιμώμενο ποσοστό ανάθεσης επί του συνόλου: 18%), θα προστίθεται αξία ίση με ποσοστό 30% επί της προσφερόμενης τιμής του όρου 5.8.3.2
- III. Σε περίπτωση μη ύπαρξης σεναρίου (εκτιμώμενο ποσοστό ανάθεσης επί του συνόλου: 2%), θα προστίθεται αξία ίση με ποσοστό 20% επί της προσφερόμενης τιμής του όρου 5.8.3.2

Η οικονομική προσφορά δεν επιτρέπεται να θέτει όρο αναπροσαρμογής, ούτε να τροποποιείται κατά τον αρχικό ή κατά τυχόν παράταση χρόνο ισχύος της.

Σε περίπτωση υποβολής ισότιμων προσφορών η ανάδειξη του μειοδότη θα γίνει με κλήρωση ενώπιον του αρμόδιου γνωμοδοτικού οργάνου (Επιτροπή Διενέργειας & Αξιολόγησης) και των συμμετεχόντων.

Ισότιμες προσφορές θεωρούνται οι προσφορές με την ίδια ακριβώς τιμή.

Οι προσφορές στις οποίες δεν προκύπτουν με σαφήνεια οι προσφερόμενες τιμές απορρίπτονται.

## **Άρθρο 6. Επιτροπή Διαγωνισμού – Διαδικασία Διενέργειας- Αξιολόγησης**

**6.1.** Ο Διαγωνισμός θα διενεργηθεί από Επιτροπή (Επιτροπή Διενέργειας & Αξιολόγησης), η οποία θα προβεί στην αποσφράγιση, στον έλεγχο της καταλληλότητας των προσφερόντων και στην αξιολόγηση των προσφορών. Η Επιτροπή εισηγείται τον αποκλεισμό των προσφερόντων, την αποδοχή ή απόρριψη των προσφορών, την κατακύρωση των αποτελεσμάτων, την αποδέσμευση των εγγυήσεων, την ματαίωση της διαδικασίας, γνωμοδοτεί για την επανάληψη της οποιασδήποτε φάσης της διαδικασίας, με τροποποίηση ή μη των όρων της, την προσφυγή στη διαδικασία με διαπραγμάτευση χωρίς προηγούμενη δημοσίευση εφόσον πληρούνται οι όροι και οι προϋποθέσεις του νόμου, καθώς και για κάθε άλλο θέμα που ανακύπτει κατά τη διαγωνιστική διαδικασία.

Η ΕΡΤ Α.Ε, δεν υποχρεούται σε αποζημίωση για οποιαδήποτε απόφαση λάβει σύμφωνα με τα προαναφερόμενα.

**6.2.** Η Επιτροπή θα προβεί στην έναρξη της διαδικασίας αποσφράγισης των προσφορών την ημερομηνία και ώρα που ορίζεται στην παρούσα Διακήρυξη. Η αποσφράγιση θα διενεργηθεί δημόσια, παρουσία των συμμετεχόντων ή των νομίμως εξουσιοδοτημένων εκπροσώπων τους, οι οποίοι μπορούν να λάβουν γνώση των λοιπών συμμετεχόντων και των στοιχείων που υποβλήθηκαν από αυτούς. Ειδικότερα η Επιτροπή του Διαγωνισμού θα προβεί στην έναρξη της διαδικασίας αποσφράγισης των προσφορών την ημερομηνία και ώρα που ορίζεται στην παρούσα. Προσφορές που υποβάλλονται στην ΕΡΤ Α.Ε μετά την λήξη υποβολής των προσφορών δεν αποσφραγίζονται και επιστρέφονται, ως εκπρόθεσμες.

Η αποσφράγιση του φακέλου των δικαιολογητικών συμμετοχής, των τεχνικών προσφορών και των οικονομικών προσφορών θα γίνουν σε μία δημόσια συνεδρίαση της Επιτροπής του Διαγωνισμού στην οποία δικαιούνται να παραβρίσκονται οι συμμετέχοντες, υπό την προϋπόθεση ότι θα προσέλθουν με Rapid test αρνητικό του τελευταίου 45ωρου ή self test της προηγούμενης ημέρας. Κατά την αποσφράγιση μονογράφονται κατά φύλλο από όλα τα μέλη της Επιτροπής του Διαγωνισμού τα Δικαιολογητικά Συμμετοχής, οι Τεχνικές Προσφορές και οι Οικονομικές Προσφορές.

**6.3.** Μετά την ολοκλήρωση της ως άνω διαδικασίας, σε κλειστή συνεδρίαση της Επιτροπής του Διαγωνισμού, ακολουθεί η αξιολόγηση των Δικαιολογητικών Συμμετοχής, των Τεχνικών Προσφορών και των Οικονομικών Προσφορών και η Επιτροπή του Διαγωνισμού καταρτίζει σχετικό πρακτικό και εισηγείται προς το αρμόδιο όργανο της ΕΡΤ Α.Ε για τη λήψη απόφασης.

**6.4.** Κατά της ανωτέρω απόφασης, χωρεί ένσταση, σύμφωνα με το άρθρο 9 της παρούσας και το άρθρο 127 του Ν.4412/2016.

**6.5.** Σημειώνεται ότι κατά την αποσφράγιση των προσφορών, αντί της μονογραφής που θέτει η Επιτροπή επί των προσφορών, μπορεί να γίνεται χρήση μηχανικού μέσου (διάτρηση), με το οποίο θα αποτυπώνεται η ημερομηνία και η ώρα αποσφράγισης.

### **Άρθρο 7. Συμπλήρωση – Αποσαφήνιση Πληροφοριών και Δικαιολογητικών**

Κατά τη διαδικασία αξιολόγησης των προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής, οι αναθέτουσες αρχές, τηρώντας τις αρχές της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας, ζητούν από τους προσφέροντες ή υποψήφιους οικονομικούς φορείς, όταν οι πληροφορίες ή η τεκμηρίωση που πρέπει να υποβάλλονται είναι ή εμφανίζονται ελλιπείς ή λανθασμένες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων στο ΕΕΕΣ, ή όταν λείπουν συγκεκριμένα έγγραφα, να υποβάλλουν, να συμπληρώνουν, να αποσαφηνίζουν ή να ολοκληρώνουν τις σχετικές πληροφορίες ή τεκμηρίωση, εντός προθεσμίας όχι μικρότερης των δέκα (10) ημερών και όχι μεγαλύτερης των είκοσι (20) ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης σε αυτούς της σχετικής πρόσκλησης.

### **Άρθρο 8. Δικαιολογητικά Κατακύρωσης / Νομιμοποίησης**

**8.1.** Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας αξιολόγησης των προσφορών, ο συμμετέχων στον οποίο πρόκειται να πραγματοποιηθεί η κατακύρωση (προσωρινός Ανάδοχος) οφείλει, **εντός δέκα (10) ημερών** από την σχετική έγγραφη ξεχωριστή ειδοποίησή του, να προσκομίσει **στο κεντρικό πρωτόκολλο της ΕΡΤ Α.Ε** σε σφραγισμένο φάκελο τα παρακάτω αναφερόμενα δικαιολογητικά κατακύρωσης.

Ο ως άνω σφραγισμένος φάκελος θα φέρει τις ακόλουθες ενδείξεις:

- α) «Φάκελος Δικαιολογητικών Κατακύρωσης»
- β) Την επωνυμία της Αναθέτουσας Αρχής και την αρμόδια υπηρεσία που διενεργεί την προμήθεια, δηλαδή θα αναγράφεται «**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ Α.Ε – ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ & ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ –ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ**»
- γ) Τον αριθμό πρωτοκόλλου της παρούσας προκήρυξης και το αντικείμενο αυτής.
- δ) Τα στοιχεία του αποστολέα.

**8.2.** Ο Φάκελος Δικαιολογητικών Κατακύρωσης θα περιλαμβάνει τα παρακάτω αναφερόμενα έγγραφα:

8.2.1 Για την απόδειξη της μη συνδρομής των λόγων αποκλεισμού της παραγράφου 2.3 του άρθρου 2:

**α)** για την παράγραφο 2.3.1 απόσπασμα του σχετικού μητρώου, όπως του ποινικού μητρώου ή, ελλείψει αυτού, ισοδύναμο έγγραφο που εκδίδεται από αρμόδια δικαστική ή διοικητική αρχή του κράτους-μέλους ή της χώρας καταγωγής ή της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο οικονομικός φορέας, έκδοσης έως τρεις (3) μήνες πριν από την υποβολή του, από το οποίο προκύπτει ότι πληρούνται αυτές οι προϋποθέσεις. Η υποχρέωση προσκόμισης του ως άνω αποσπάσματος αφορά και στα μέλη του διοικητικού, διευθυντικού ή εποπτικού οργάνου του εν λόγω οικονομικού φορέα ή στα πρόσωπα που έχουν εξουσία εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου σε αυτό κατά τα ειδικότερα αναφερόμενα στην παράγραφο 2.3.1.

**β)** για τις παραγράφους 2.3.2 και 2.3.3. περίπτωση β πιστοποιητικό που εκδίδεται από την αρμόδια αρχή του οικείου κράτους - μέλους ή χώρας.

Λαμβανομένου υπόψη του σύντομου, σε πολλές περιπτώσεις, χρόνου ισχύος των πιστοποιητικών φορολογικής και ασφαλιστικής ενημερότητας που εκδίδονται από τους ημεδαπούς φορείς, οι οικονομικοί φορείς πρέπει να μεριμνούν να αποκτούν εγκαίρως πιστοποιητικά φορολογικής και ασφαλιστικής ενημερότητας τα οποία να καλύπτουν και τον χρόνο υποβολής της προσφοράς, σύμφωνα με τα ειδικότερα οριζόμενα στο άρθρο 104 του ν.4412/2016 προκειμένου να τα υποβάλλουν, εφόσον αναδειχθούν προσωρινοί ανάδοχοι.

Επίσης για τους οικονομικούς φορείς που είναι εγκατεστημένοι στην Ελλάδα, τα πιστοποιητικά ότι δεν τελούν υπό πτώχευση, πτωχευτικό συμβιβασμό ή υπό αναγκαστική διαχείριση ή ότι δεν έχουν υπαχθεί σε διαδικασία εξυγίανσης, εκδίδονται από το αρμόδιο Πρωτοδικείο της έδρας του οικονομικού φορέα. Το πιστοποιητικό ότι το νομικό πρόσωπο δεν έχει τεθεί υπό εκκαθάριση με δικαστική απόφαση εκδίδεται από το οικείο Πρωτοδικείο της έδρας του οικονομικού φορέα, το δε πιστοποιητικό ότι δεν έχει τεθεί υπό εκκαθάριση με απόφαση των εταίρων εκδίδεται από το Γ.Ε.Μ.Η., σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις, ως κάθε φορά ισχύουν. Τα φυσικά πρόσωπα (ατομικές επιχειρήσεις) δεν προσκομίζουν πιστοποιητικό περί μη θέσεως σε εκκαθάριση.

Η μη αναστολή των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων του οικονομικού φορέα, για τους εγκατεστημένους στην Ελλάδα οικονομικούς φορείς αποδεικνύεται μέσω της ηλεκτρονικής πλατφόρμας της Ανεξάρτητης Αρχής Δημοσίων Εσόδων με εκτύπωση της καρτέλας «Στοιχεία Μητρώου/Επιχείρησης» όπως αυτά εμφανίζονται στο Taxisnet.

Αν το κράτος-μέλος ή η εν λόγω χώρα δεν εκδίδει τέτοιου είδους έγγραφο ή πιστοποιητικό ή όπου το έγγραφο ή το πιστοποιητικό αυτό δεν καλύπτει όλες τις περιπτώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2.3.1 και 2.3.2 και στην περίπτωση β' της παραγράφου 2.3.3. το έγγραφο ή το πιστοποιητικό μπορεί να αντικαθίσταται από ένορκη βεβαίωση ή, στα κράτη - μέλη ή στις χώρες όπου δεν προβλέπεται ένορκη βεβαίωση, από υπεύθυνη δήλωση του ενδιαφερομένου ενώπιον αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής, συμβολαιογράφου ή αρμόδιου επαγγελματικού ή εμπορικού οργανισμού του κράτους - μέλους ή της χώρας καταγωγής ή της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο οικονομικός φορέας.

Οι αρμόδιες δημόσιες αρχές παρέχουν, όπου κρίνεται αναγκαίο, επίσημη δήλωση στην οποία αναφέρεται ότι δεν εκδίδονται τα έγγραφα ή τα πιστοποιητικά της παρούσας παραγράφου ή ότι τα έγγραφα αυτά δεν καλύπτουν όλες τις περιπτώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2.3.1 και 2.3.2 και στην περίπτωση β' της παραγράφου 2.3.3.

Για τις λοιπές περιπτώσεις της παραγράφου 2.3.3 υπεύθυνη δήλωση του προσφέροντος οικονομικού φορέα ότι δεν συντρέχουν στο πρόσωπό του οι οριζόμενοι στην παράγραφο λόγοι αποκλεισμού.

**γ)** για τις περιπτώσεις του άρθρου 2.3.2γ, πιστοποιητικό από τη Διεύθυνση Προγραμματισμού και Συντονισμού της Επιθεώρησης Εργασιακών Σχέσεων, από το οποίο να προκύπτουν οι πράξεις επιβολής προστίμου που έχουν εκδοθεί σε βάρος του οικονομικού φορέα σε χρονικό διάστημα δύο (2) ετών πριν από την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας υποβολής προσφοράς. Σημειώνεται ότι έως ότου καταστεί εφικτή η έκδοση του ανωτέρω πιστοποιητικού αυτό αντικαθίσταται από υπεύθυνη δήλωση που έχει συνταχθεί μετά την κοινοποίηση της πρόσκλησης για την υποβολή των δικαιολογητικών του οικονομικού φορέα χωρίς να απαιτείται επίσημη δήλωση του ΣΕΠΕ σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικού.

**δ)** για την παράγραφο 2.3.7. υπεύθυνη δήλωση του προσφέροντος οικονομικού φορέα ότι δεν έχει εκδοθεί σε βάρος του απόφαση αποκλεισμού, σύμφωνα με το άρθρο 74 του ν.4412/2016.

8.2.2 Για την απόδειξη των απαιτήσεων της παρ. 3.1 του άρθρου 3:

α) πιστοποιητικό/βεβαίωση του οικείου επαγγελματικού ή εμπορικού μητρώου του κράτους εγκατάστασης, έκδοσης έως τριάντα (30) εργάσιμες ημέρες πριν από την υποβολή τους. Οι οικονομικοί φορείς που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης προσκομίζουν πιστοποιητικό/βεβαίωση του αντίστοιχου επαγγελματικού ή εμπορικού μητρώου του Παραρτήματος XI του Προσαρτήματος Α' του ν. 4412/2016, με το οποίο πιστοποιείται αφενός η εγγραφή τους σε αυτό και αφετέρου το ειδικό επάγγελμά τους. Στην περίπτωση που χώρα δεν τηρεί τέτοιο μητρώο, το έγγραφο ή το πιστοποιητικό μπορεί να αντικαθίσταται από ένορκη βεβαίωση που έχει συνταχθεί έως τρεις μήνες πριν από την υποβολή τους ή, στα κράτη - μέλη ή στις χώρες όπου δεν προβλέπεται ένορκη βεβαίωση, από υπεύθυνη δήλωση που έχει συνταχθεί μετά την κοινοποίηση της πρόσκλησης για την υποβολή των δικαιολογητικών του ενδιαφερομένου ενώπιον αρμόδιας δικαστικής ή διοικητικής αρχής, συμβολαιογράφου ή αρμόδιου επαγγελματικού ή εμπορικού οργανισμού της χώρας καταγωγής ή της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο οικονομικός φορέας ότι δεν τηρείται τέτοιο μητρώο και ότι ασκεί τη δραστηριότητα που απαιτείται για την εκτέλεση του αντικείμενου της υπό ανάθεση σύμβασης. Οι εγκατεστημένοι στην Ελλάδα οικονομικοί φορείς προσκομίζουν βεβαίωση εγγραφής στο Βιοτεχνικό ή Εμπορικό ή Βιομηχανικό Επιμελητήριο.

8.2.3 Επίσης ο φάκελος των δικαιολογητικών κατακύρωσης περιλαμβάνει και τα κατά περίπτωση νομιμοποιητικά έγγραφα του προσωρινού αναδόχου, όπως αυτά προσδιορίζονται στο **Παράρτημα Α** της παρούσας.

8.2.4 . Παραστατικό εκπροσώπησης, εφόσον οι προσφέροντες συμμετέχουν με εκπρόσωπό τους.

Σε περίπτωση που ο Προσωρινός Ανάδοχος αποτελεί Ένωση οικονομικών φορέων που έχουν υποβάλλει κοινή προσφορά, τα παραπάνω δικαιολογητικά κατακύρωσης υποβάλλονται για κάθε οικονομικό φορέα που συμμετέχει στην Ένωση. Επιπλέον, υποβάλλεται ιδιωτικό συμφωνητικό σύστασης της Ένωσης από το οποίο να προκύπτει τουλάχιστον: α) η έκταση και το είδος της συμμετοχής του (συμπεριλαμβανομένης και της κατανομής της αμοιβής μεταξύ τους) κάθε μέλους της Ένωσης, β) ο εκπρόσωπος αυτής, καθώς και γ) ότι όλα τα μέλη της Ένωσης ευθύνονται έναντι της Αναθέτουσας Αρχής αλληλέγγυα και σε ολόκληρον και ότι σε περίπτωση ανάθεσης της σύμβασης, η ευθύνη αυτή εξακολουθεί μέχρι πλήρους εκτέλεσης της σύμβασης.

**Όσον αφορά στην γλώσσα και στον χρόνο έκδοσης και ισχύος των δικαιολογητικών κατακύρωσης ισχύουν όσα αναφέρονται στο άρθρο 80, παρ.10 και παρ.12 του ν. 4412/2016.**

Συγκεκριμένα, τα αποδεικτικά μέσα γίνονται αποδεκτά κατά τον ακόλουθο τρόπο: α) τα δικαιολογητικά που αφορούν την παράγραφο 2.3.1, την περίπτωση γ' της παραγράφου 2.3.2 και την περίπτωση β' της παραγράφου 2.3.3, εφόσον έχουν εκδοθεί έως τρεις (3) μήνες πριν από την υποβολή τους, β) τα λοιπά δικαιολογητικά που αφορούν την παράγραφο 2.3.2 εφόσον είναι εν ισχύ κατά το χρόνο υποβολής τους, άλλως, στην περίπτωση που δεν αναφέρεται χρόνος ισχύος, να έχουν εκδοθεί κατά τα οριζόμενα στην προηγούμενη περίπτωση, γ) τα δικαιολογητικά που αφορούν την παράγραφο 3.1, τα αποδεικτικά ισχύουσας εκπροσώπησης σε περίπτωση νομικών προσώπων, εφόσον έχουν εκδοθεί έως τριάντα (30) εργάσιμες ημέρες πριν από την υποβολή τους, δ) οι ένορκες βεβαιώσεις, εφόσον έχουν συνταχθεί έως τρεις (3) μήνες πριν από την υποβολή τους και ε) οι υπεύθυνες δηλώσεις, εφόσον έχουν συνταχθεί μετά την κοινοποίηση της πρόσκλησης για την υποβολή των δικαιολογητικών. Επισημαίνεται επίσης ότι σύμφωνα με τα αναφερόμενα στο υπ' αρ.πρωτ:2210/19.04.2019 έγγραφο της ΕΑΑΔΗΣΥ και λαμβανομένου υπόψη του σύντομου, σε πολλές περιπτώσεις, χρόνου ισχύος των πιστοποιητικών φορολογικής και ασφαλιστικής ενημερότητας που εκδίδονται από τους ημεδαπούς φορείς, οι οικονομικοί φορείς μεριμνούν να αποκτούν εγκαίρως πιστοποιητικά, τα οποία να καλύπτουν και τον χρόνο υποβολής της προσφοράς, σύμφωνα με τα ειδικότερα οριζόμενα στο άρθρο 104 του ν.4412/2016, προκειμένου να τα υποβάλουν, εφόσον αναδειχθούν προσωρινοί ανάδοχοι.

Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες δεν εκδίδονται όλα τα ανωτέρω έγγραφα ή πιστοποιητικά ή αυτά δεν καλύπτουν τις περιπτώσεις που αναφέρονται ανωτέρω, (εξαιρουμένου του πιστοποιητικού από τη Διεύθυνση Προγραμματισμού και Συντονισμού της Επιθεώρησης Εργασιακών Σχέσεων για το οποίο υποβάλλεται Υπεύθυνη Δήλωση), δύναται να αντικατασταθούν αυτά από ένορκη βεβαίωση του συμμετέχοντος ενώπιον δικαστικής ή διοικητικής αρχής, ή συμβολαιογράφου ή οιασδήποτε αρμόδιας αρχής της χώρας εγκατάστασής του. Σε κράτη – μέλη όπου δεν προβλέπεται ένορκη δήλωση δύναται να αντικατασταθεί αυτή από υπεύθυνη δήλωση. Η αρμόδια αρχή ή ο συμβολαιογράφος εκδίδει πιστοποιητικό που βεβαιώνει τη γνησιότητα της ένορκης δήλωσης ή της υπεύθυνης δήλωσης.

**8.3.** Αν δεν προσκομισθούν τα παραπάνω δικαιολογητικά ή υπάρχουν ελλείψεις σε αυτά που υποβλήθηκαν, και ο προσωρινός Ανάδοχος υποβάλλει εντός της προθεσμίας της παραγράφου 8.1 αίτημα προς το αρμόδιο όργανο αξιολόγησης (Επιτροπή Διεξαγωγής & Αξιολόγησης), για την παράταση της προθεσμίας υποβολής, το οποίο συνοδεύεται με αποδεικτικά έγγραφα από τα οποία να αποδεικνύεται ότι έχει αιτηθεί τη χορήγηση των δικαιολογητικών, η αναθέτουσα αρχή παρατείνει την προθεσμία υποβολής των δικαιολογητικών για όσο χρόνο απαιτηθεί για τη χορήγηση των δικαιολογητικών από τις αρμόδιες αρχές.

**8.4.** Αν, κατά τον έλεγχο των παραπάνω δικαιολογητικών διαπιστωθεί ότι τα στοιχεία που δηλώθηκαν με την προσφορά, είναι ψευδή ή ανακριβή, ή από αυτά που προσκομίστηκαν δεν αποδεικνύεται η μη συνδρομή των λόγων αποκλεισμού που τίθενται στην παρούσα, απορρίπτεται η προσφορά του προσωρινού Αναδόχου και η κατακύρωση γίνεται στον συμμετέχοντα που υπέβαλε την αμέσως επόμενη πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη βάσει τιμής χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η προσφορά του συμμετέχοντος που απορρίφθηκε. Αν κανένας από τους συμμετέχοντες δεν υπέβαλε αληθή ή ακριβή δήλωση ή δεν αποδεικνύει τη μη συνδρομή των λόγων αποκλεισμού η διαδικασία ανάθεσης ματαιώνεται.

**8.5.** Αν ο προσωρινός Ανάδοχος δεν υποβάλει στο προκαθορισμένο χρονικό διάστημα τα απαιτούμενα πρωτότυπα ή αντίγραφα, των παραπάνω δικαιολογητικών, απορρίπτεται η προσφορά του και η κατακύρωση γίνεται στον συμμετέχοντα που υπέβαλε την αμέσως επόμενη πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά βάσει τιμής, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η προσφορά του συμμετέχοντος που απορρίφθηκε. Αν κανένας από τους συμμετέχοντες δεν προσκομίζει ένα ή περισσότερα από τα απαιτούμενα έγγραφα και δικαιολογητικά, η διαδικασία ματαιώνεται.

**8.6.** Η διαδικασία ελέγχου των παραπάνω δικαιολογητικών ολοκληρώνεται με τη σύνταξη πρακτικού από την Επιτροπή, στο οποίο αναγράφεται η τυχόν συμπλήρωση δικαιολογητικών κατά τα οριζόμενα στην παράγραφο 8.3 της παρούσης και τη διαβίβαση του φακέλου στο αποφαινόμενο όργανο της αναθέτουσας αρχής για τη λήψη απόφασης είτε για την κήρυξη του προσωρινού αναδόχου ως εκπώτου είτε για τη ματαίωση της διαδικασίας κατά τις ανωτέρω παραγράφους είτε για την κατακύρωση της σύμβασης. Τα αποτελέσματα του ελέγχου των παραπάνω δικαιολογητικών, επικυρώνονται με την κατακυρωτική απόφαση.

**8.7.** Όσοι προσφέροντες δεν έχουν αποκλειστεί οριστικά, λαμβάνουν γνώση των παραπάνω δικαιολογητικών που κατατέθηκαν, κατά τα οριζόμενα στα έγγραφα της σύμβασης και στις διατάξεις της παρούσης.

## **Άρθρο 9. Ενστάσεις**

**9.1.** Ένσταση κατά της παρούσας Διακήρυξης υποβάλλεται σε προθεσμία που εκτείνεται μέχρι το ήμισυ του χρονικού διαστήματος από τη δημοσίευση της παρούσας Διακήρυξης στο ΚΗΜΔΗΣ μέχρι την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προσφορών, συμπεριλαμβανομένων των ημερομηνιών της δημοσίευσης και της υποβολής των προσφορών.

**9.2.** Ένσταση κατά πράξης της αναθέτουσας αρχής ασκείται σε **προθεσμία πέντε (5) ημερών** από την κοινοποίηση της προσβαλλόμενης πράξης στον ενδιαφερόμενο οικονομικό φορέα.

**9.3.** Η ένσταση υποβάλλεται ενώπιον της αναθέτουσας αρχής, η οποία αποφασίζει, μετά από γνωμοδότηση της Επιτροπής Αξιολόγησης Ενστάσεων, εντός προθεσμίας **δέκα (10) ημερών** μετά από την άπρακτη πάροδο της οποίας τεκμαίρεται η απόρριψή της.

Στην περίπτωση της ένστασης κατά της παρούσας Διακήρυξης η αναθέτουσα αρχή, αποφασίζει, μετά από γνωμοδότηση της Επιτροπής Αξιολόγησης Ενστάσεων, **πριν την καταληκτική ημερομηνία υποβολής των προσφορών** μετά από την άπρακτη πάροδο της οποίας τεκμαίρεται η απόρριψή της.

**9.4.** Για το παραδεκτό της άσκησης ένστασης απαιτείται με την κατάθεσή της, η καταβολή υπέρ του Δημοσίου ποσού ίσου με το ένα τοις εκατό (1%) επί της εκτιμώμενης αξίας της σύμβασης με τη μορφή παραβόλου.

**9.5.** Το παράβολο επιστρέφεται με πράξη της αναθέτουσας αρχής αν η ένσταση γίνει δεκτή ή μερικώς δεκτή από το αποφασίζον διοικητικό όργανο.

### **Άρθρο 10. Ματαίωση Διαδικασίας**

Η αναθέτουσα αρχή ματαιώνει ή δύναται να ματαιώσει εν όλω ή εν μέρει αιτιολογημένα τη διαδικασία ανάθεσης, για τους λόγους και υπό τους όρους του άρθρου 106 του ν. 4412/2016, μετά από γνώμη της αρμόδιας Επιτροπής του Διαγωνισμού. Επίσης, αν διαπιστωθούν σφάλματα ή παραλείψεις σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας ανάθεσης, μπορεί, μετά από γνώμη του αρμόδιου οργάνου, να ακυρώσει μερικώς τη διαδικασία ή να αναμορφώσει ανάλογα το αποτέλεσμά της ή να αποφασίσει την επανάληψή της από το σημείο που εμφιλochώρησε το σφάλμα ή η παράλειψη.

### **Άρθρο 11. Υπογραφή Σύμβασης**

**11.1.** Ο Ανάδοχος υποχρεούται μέσα σε **δεκαπέντε (15) ημέρες από της προσκλήσεώς του** να προσκομίσει στην ΕΠΤ Α.Ε. την εγγυητική επιστολή καλής εκτέλεσης της σύμβασης και να υπογράψει τη σχετική σύμβαση προμήθειας που θα συνταχθεί. Στην περίπτωση που Ανάδοχος στον οποίο έγινε η κατακύρωση κληθεί και δεν προσέλθει να υπογράψει την σχετική σύμβαση ή δεν καταθέσει την εγγύηση καλής εκτέλεσης της σύμβασης και τα τυχόν λοιπά δικαιολογητικά που απαιτούνται για την κατάρτιση και υπογραφή της σύμβασης, κηρύσσεται υποχρεωτικά έκπτωτος από την κατακύρωση στο όνομά του από κάθε γενικά δικαίωμά του απ' αυτή και επιβάλλονται και οι κυρώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 203 παρ.4 του ν. 4412/2016. Εν συνέχεια, ακολουθείται η διαδικασία του άρθρου 8 της παρούσης για τον προσφέροντα που υπέβαλε την αμέσως επόμενη πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά. Αν κανένας από τους προσφέροντες δεν προσέλθει για την υπογραφή του συμφωνητικού, η διαδικασία ανάθεσης ματαιώνεται.

**11.2.** Στη σύμβαση που θα υπογραφεί θα ληφθούν υπόψη οι σχετικές για την εκτέλεση συμβάσεων υπηρεσιών διατάξεις του ν.4412/2016, οι όροι της παρούσας Διακήρυξης και η προσφορά του διαγωνιζόμενου. Το κείμενο της σύμβασης που θα υπογραφεί κατισχύει κάθε άλλου κειμένου στο οποίο στηρίζεται, όπως Διακήρυξη, προσφορά, απόφαση κατακύρωσης ή ανάθεσης, εκτός καταδήλων σφαλμάτων ή παραδρομών.

### **Άρθρο 12. Εγγύηση**

**12.1.** Ο Ανάδοχος υποχρεούται κατά την υπογραφή της σύμβασης να προσκομίσει, εγγυητική επιστολή καλής εκτέλεσης της σύμβασης σε ποσοστό 5% επί της συμβατικής αξίας εκτός Φ.Π.Α με χρόνο ισχύος πλέον δύο (2) μηνών της χρονικής διάρκειας της σύμβασης.

**12.2.** Η εγγύηση καλής εκτέλεσης, ανεξάρτητα από το όργανο που την εκδίδει και τον τύπο που περιβάλλεται πρέπει να έχει συνταχθεί σύμφωνα με το υπόδειγμα του Παραρτήματος Γ της παρούσης ενώ πρέπει απαραίτητα να περιλαμβάνει τα ακόλουθα: α) την ημερομηνία έκδοσης, β) τον εκδότη, γ) την αναθέτουσα αρχή προς την οποία απευθύνεται δ) τον αριθμό της εγγύησης, ε) το ποσό που καλύπτει η εγγύηση, στ) την πλήρη επωνυμία, τον Α.Φ.Μ. και τη διεύθυνση του οικονομικού φορέα υπέρ του οποίου εκδίδεται η εγγύηση, ζ) τους όρους ότι: αα) η εγγύηση παρέχεται ανέκκλητα και ανεπιφύλακτα, ο δε εκδότης παραιτείται του δικαιώματος της διαιρέσεως και της διζήσεως και ββ) ότι σε περίπτωση κατάρπτωσης αυτής, το ποσό της κατάρπτωσης υπόκειται στο εκάστοτε ισχύον τέλος χαρτοσήμου, η) τα στοιχεία της παρούσας διακήρυξης και την ημερομηνία διενέργειας του διαγωνισμού, θ) την ημερομηνία λήξης ή τον χρόνο ισχύος της εγγύησης, ι) την ανάληψη υποχρέωσης από τον εκδότη της εγγύησης να καταβάλει το ποσό της εγγύησης ολικά ή μερικά εντός πέντε (5) ημερών μετά από απλή έγγραφη ειδοποίηση εκείνου προς τον οποίο απευθύνεται και ια) τον αριθμό και τον τίτλο της σχετικής σύμβασης.

Σε περίπτωση τροποποίησης της σύμβασης, σύμφωνα με το άρθρο 132 του ν. 4412/2016, ο Ανάδοχος είναι υποχρεωμένος να καταθέσει, πριν την τροποποίηση, συμπληρωματική εγγύηση, το ύψος της οποίας ανέρχεται σε ποσοστό ίδιο με εκείνο της αρχικής, υπολογιζόμενο επί του καθαρού ποσού αύξησης της συμβατικής αξίας.

Η εγγυητική επιστολή καλής εκτέλεσης παραμένει σε ισχύ στην ΕΡΤ Α.Ε και επιστρέφεται άτοκα μετά την οριστική παραλαβή του αντικειμένου της σύμβασης και την εκκαθάριση τυχόν απαιτήσεων.

Στην περίπτωση ένωσης / κοινοπραξίας η εγγύηση πρέπει να περιλαμβάνει και τον όρο ότι καλύπτει τις υποχρεώσεις όλων των μελών της ένωσης / κοινοπραξίας.

**12.3.** Η ΕΡΤ Α.Ε δύναται να επικοινωνεί με τους φορείς που φέρονται να έχουν εκδώσει τις εγγυητικές επιστολές προκειμένου να διαπιστώσει την εγκυρότητά τους.

### **Άρθρο 13. Όροι εκτέλεσης της Σύμβασης**

**13.1.** Κατά την εκτέλεση της σύμβασης εφαρμόζονται οι διατάξεις του ν. 4412/2016, οι όροι της παρούσας διακήρυξης και συμπληρωματικά ο Αστικός Κώδικας.

**13.2.** Κατά την εκτέλεση της σύμβασης ο Ανάδοχος τηρεί τις υποχρεώσεις στους τομείς του περιβαλλοντικού, κοινωνικοασφαλιστικού και εργατικού δικαίου, που έχουν θεσπισθεί με το δίκαιο της Ένωσης, το εθνικό δίκαιο, συλλογικές συμβάσεις ή διεθνείς διατάξεις περιβαλλοντικού, κοινωνικοασφαλιστικού και εργατικού δικαίου, οι οποίες απαριθμούνται στο Παράρτημα Χ του Προσαρτήματος Α'. Η τήρηση των εν λόγω υποχρεώσεων από τον Ανάδοχο ελέγχεται και βεβαιώνεται από τα όργανα που επιβλέπουν την εκτέλεση της σύμβασης και τις αρμόδιες δημόσιες αρχές και υπηρεσίες που ενεργούν εντός των ορίων της ευθύνης και της αρμοδιότητάς τους.

**13.3.** Η σύμβαση μπορεί να τροποποιείται κατά τη διάρκειά της, χωρίς να απαιτείται νέα διαδικασία σύναψης σύμβασης, μόνο σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις του άρθρου 132 του ν. 4412/2016 και κατόπιν γνωμοδότησης της Επιτροπής της περ. β της παρ. 11 του άρθρου 221 του ν. 4412/2016.

**13.4.** Δικαίωμα μονομερούς λύσης της σύμβασης.

Η αναθέτουσα αρχή μπορεί, με τις προϋποθέσεις που ορίζουν οι κείμενες διατάξεις, να καταγγείλει τη σύμβαση κατά τη διάρκεια της εκτέλεσής της, εφόσον:

α) η σύμβαση έχει υποστεί ουσιώδη τροποποίηση, κατά την έννοια της παρ. 4 του άρθρου 132 του ν. 4412/2016, που θα απαιτούσε νέα διαδικασία σύναψης σύμβασης,

β) ο Ανάδοχος, κατά το χρόνο της ανάθεσης της σύμβασης, τελούσε σε μια από τις καταστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2.3.1 και ως εκ τούτου, θα έπρεπε να έχει αποκλειστεί από τη διαδικασία σύναψης της σύμβασης,

γ) η σύμβαση δεν έπρεπε να ανατεθεί στον Ανάδοχο λόγω σοβαρής παραβίασης των υποχρεώσεων που υπέχει από τις Συνθήκες και την Οδηγία 2014/24/ΕΕ, η οποία έχει αναγνωριστεί με απόφαση του Δικαστηρίου της Ένωσης στο πλαίσιο διαδικασίας δυνάμει του άρθρου 258 της ΣΛΕΕ. Επίσης η ΕΡΤ Α.Ε, υπό τις προϋποθέσεις που ορίζουν οι κείμενες διατάξεις, καταγγέλλει υποχρεωτικά τη σύμβαση κατά τη διάρκεια της εκτέλεσής της εφόσον συντρέχει η περίπτωση των παραγρ. 5 ή 7 του άρθρου 68 του Ν. 3863/2010. Ο Ανάδοχος δικαιούται να καταγγείλει τη σύμβαση αποκλειστικά και μόνο σε περίπτωση συνδρομής λόγου ανωτέρας βίας που καθιστά αδύνατη την υλοποίηση της. Η καταγγελία γίνεται από τον Ανάδοχο με έγγραφο στο οποίο δηλώνεται με σαφήνεια ο λόγος καταγγελίας.

δ) ο Ανάδοχος, κατά την διάρκεια της σύμβασης, δεν ανταποκριθεί σε συνολικά τρία (3) αιτήματα παροχής υπηρεσίας από την ΕΡΤ Α.Ε.

### 13.5. Τρόπος πληρωμής.

13.5.1. Η πληρωμή του Αναδόχου θα πραγματοποιείται τμηματικά σε μηνιαία βάση, με πίστωση τριάντα (30) ημερών, σύμφωνα με το συμβατικό ανάλλαγμα, υπό την προϋπόθεση της παραλαβής των υπηρεσιών και των απαιτούμενων παραδοτέων από την Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής και την έκδοση της σχετικής Βεβαίωσης/Πρωτοκόλλου Παραλαβής. Όλες οι πληρωμές θα πραγματοποιούνται σε ευρώ με την προσκόμιση των νόμιμων δικαιολογητικών που προβλέπονται στις ισχύουσες διατάξεις κατά τον χρόνο πληρωμής.

Ο Ανάδοχος για την πληρωμή του υποχρεούται να προσκομίσει στην ΕΡΤ Α.Ε.:

α) Τιμολόγιο παροχής υπηρεσιών για εργασίες δεδουλευμένες προηγούμενου μήνα,

β) Πρακτικό παραλαβής υπηρεσιών και καλής εκτέλεσης της σύμβασης, το οποίο εκδίδεται από την αρμόδια Επιτροπή Παρακολούθησης και Παραλαβής,

γ) Αποδεικτικό φορολογικής και ασφαλιστικής ενημερότητας,

καθώς και ό,τι τυχόν προβλέπεται ή προβλεφθεί στο μέλλον από τις εφαρμοστέες κατά περίπτωση νομοθετικές διατάξεις.

13.5.2. Η υποβολή του τιμολογίου δεν μπορεί να γίνει πριν από την Πιστοποίηση της καλής και προσήκουσας παροχής των υπηρεσιών και την έκδοση του αντίστοιχου Πρωτοκόλλου Παραλαβής από το αρμόδιο όργανο της ΕΡΤ Α. Ε

13.5.3. Τον Ανάδοχο βαρύνουν οι υπέρ τρίτων κρατήσεις, ως και κάθε άλλη επιβάρυνση, σύμφωνα με την κείμενη νομοθεσία, μη συμπεριλαμβανομένου Φ.Π.Α., για την παροχή των υπηρεσιών του στον τόπο και με τον τρόπο που προβλέπεται στα έγγραφα της σύμβασης.

Ιδίως, ο Ανάδοχος, βαρύνεται με τις ακόλουθες κρατήσεις:

α) Κράτηση 0,07% η οποία υπολογίζεται επί της αξίας κάθε πληρωμής προ φόρων και κρατήσεων της αρχικής, καθώς και κάθε συμπληρωματικής σύμβασης υπέρ της Ενιαίας Ανεξάρτητης Αρχής Δημοσίων Συμβάσεων επιβάλλεται (άρθρο 4 Ν.4013/2011 όπως ισχύει),

β) Κράτηση 0,06% η οποία υπολογίζεται επί της αξίας κάθε πληρωμής προ φόρων και κρατήσεων της αρχικής καθώς και κάθε συμπληρωματικής σύμβασης υπέρ της Αρχής Εξέτασης Προδικαστικών Προσφυγών (άρθρο 350 παρ. 3 του ν. 4412/2016).

Οι υπέρ τρίτων κρατήσεις υπόκεινται στο εκάστοτε ισχύον αναλογικό τέλος χαρτοσήμου 3% και στην επ' αυτού εισφορά υπέρ ΟΓΑ 20%.

Με κάθε πληρωμή θα γίνεται η προβλεπόμενη από την κείμενη νομοθεσία παρακράτηση φόρου εισοδήματος επί του καθαρού ποσού.

### 13.6. Κήρυξη οικονομικού φορέα εκπτώτου – Κυρώσεις.

Ο Ανάδοχος, με την επιφύλαξη της συνδρομής λόγων ανωτέρας βίας, κηρύσσεται υποχρεωτικά έκπτωτος από τη σύμβαση και από κάθε δικαίωμα που απορρέει από αυτήν, εάν δεν εκπληρώσει τις συμβατικές του υποχρεώσεις ή δεν συμμορφωθεί με τις γραπτές εντολές της αναθέτουσας αρχής, που είναι σύμφωνες με την σύμβαση ή τις κείμενες διατάξεις καθώς και σε περίπτωση μη παροχής των υπηρεσιών του για τρία (3) συνεχόμενα εικοσιτετράωρα.

Στην περίπτωση αυτή του κοινοποιείται ειδική όχληση, η οποία περιλαμβάνει συγκεκριμένη περιγραφή των ενεργειών στις οποίες οφείλει να προβεί αυτός, θέτοντας προθεσμία για τη συμμόρφωσή του, η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη των **δεκαπέντε (15) ημερών**. Αν η προθεσμία που τεθεί με την ειδική όχληση παρέλθει χωρίς να συμμορφωθεί, κηρύσσεται αιτιολογημένα έκπτωτος μέσα σε **τριάντα (30) ημέρες** από την άπρακτη πάροδο της ως άνω προθεσμίας συμμόρφωσης.

Στον Ανάδοχο που κηρύσσεται έκπτωτος από την σύμβαση, επιβάλλεται, μετά από κλήση του για παροχή εξηγήσεων, η κύρωση της ολικής κατάπτωσης της εγγύησης καλής εκτέλεσης της σύμβασης. Επίσης η ΕΠΤ Α.Ε. δικαιούται να απαιτήσει και να διεκδικήσει οποιαδήποτε πρόσθετη αποζημίωση, για κάθε θετική και αποθετική ζημία που συνδέεται αιτιωδώς με την παράβαση των συμβατικών υποχρεώσεων του Αναδόχου. Αν οι υπηρεσίες παρασχεθούν από υπαιτιότητα του αναδόχου εκπρόθεσμα, επιβάλλονται εις βάρος του ποινικές ρητρες, με αιτιολογημένη απόφαση της αναθέτουσας αρχής.

Η ποινική ρήτρα υπολογίζεται σε ποσοστό πέντε τοις εκατό (5%) επί του συνολικού συμβατικού τιμήματος, για κάθε είκοσι τέσσερις (24) ώρες μη παροχής υπηρεσιών.

Η επιβολή ποινικών ρητρών δεν στερεί από την αναθέτουσα αρχή το δικαίωμα να κηρύξει τον Ανάδοχο έκπτωτο.

Σε περίπτωση ένωσης οικονομικών φορέων, το πρόστιμο και οι τόκοι επιβάλλονται αναλόγως σε όλα τα μέλη της ένωσης.

## **Άρθρο 14. Ειδικοί Όροι της Σύμβασης**

### **14.1. Παραλαβή του αντικειμένου της σύμβασης.**

Η παραλαβή των παρεχόμενων υπηρεσιών καθώς και των απαιτούμενων παραδοτέων, θα πραγματοποιείται τμηματικά ανά μήνα παρεχόμενης υπηρεσίας, εντός τριάντα (30) ημερών από το τέλος κάθε μήνα, από Επιτροπή Παραλαβής που συγκροτείται, σύμφωνα με την παράγραφο 11 εδάφιο δ' του άρθρου 221 του ν. 4412/2016. Κατά τη διαδικασία παραλαβής μπορεί να καλείται να παραστεί και ο Ανάδοχος. Αν η Επιτροπή Παραλαβής κρίνει ότι οι παρεχόμενες υπηρεσίες δεν ανταποκρίνονται πλήρως στους όρους της σύμβασης, συντάσσεται πρωτόκολλο προσωρινής παραλαβής, που αναφέρει τις παρεκκλίσεις που διαπιστώθηκαν από τους όρους της σύμβασης και γνωμοδοτεί αν οι αναφερόμενες παρεκκλίσεις επηρεάζουν την καταλληλότητα των παρεχόμενων υπηρεσιών και συνεπώς αν μπορούν οι τελευταίες να καλύψουν τις σχετικές ανάγκες. Στην περίπτωση που διαπιστωθεί ότι δεν επηρεάζεται η καταλληλότητα, με αιτιολογημένη απόφαση του αρμόδιου αποφαινόμενου οργάνου, μπορεί να εγκριθεί η παραλαβή των εν λόγω παρεχόμενων υπηρεσιών, με έκπτωση επί της συμβατικής αξίας, η οποία θα πρέπει να είναι ανάλογη προς τις διαπιστωθείσες παρεκκλίσεις. Μετά την έκδοση της ως άνω απόφασης, η Επιτροπή Παραλαβής υποχρεούται να προβεί στην οριστική παραλαβή των παρεχόμενων υπηρεσιών ή/και παραδοτέων της σύμβασης και να συντάξει σχετικό πρωτόκολλο οριστικής παραλαβής, σύμφωνα με τα αναφερόμενα στην απόφαση. Το πρωτόκολλο οριστικής παραλαβής εγκρίνεται από το αρμόδιο αποφαινόμενο όργανο με απόφασή του, η οποία κοινοποιείται υποχρεωτικά και στον Ανάδοχο. Αν παρέλθει χρονικό διάστημα μεγαλύτερο των τριάντα (30) ημερών από την ημερομηνία υποβολής του και δεν ληφθεί σχετική απόφαση για την έγκριση ή την απόρριψή του, θεωρείται ότι η παραλαβή έχει συντελεσθεί αυτοδίκαια. Ανεξάρτητα από την, κατά τα ανωτέρω, αυτοδίκαιη παραλαβή και την πληρωμή του αναδόχου, πραγματοποιούνται οι προβλεπόμενοι από τη σύμβαση έλεγχοι σύμφωνα με την παράγραφο 6 του άρθρου 218 του ν. 4412/2016. Η εγγυητική επιστολή καλής εκτέλεσης δεν επιστρέφεται πριν από την ολοκλήρωση όλων των προβλεπόμενων ελέγχων και τη σύνταξη των σχετικών πρωτοκόλλων.

## 14.2. Υποχρεώσεις Αναδόχου.

14.2.1. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να εκτελεί νομίμως, εμπροθέσμως και προσηκόντως όλες τις υποχρεώσεις που θα αναλάβει με τη σχετική σύμβαση που θα υπογραφεί και υποχρεούται να συνεργάζεται στο μέγιστο βαθμό με το προσωπικό της EPT A.E., το οποίο θα υποδειχθεί από την τελευταία για την ολοκλήρωση του έργου. Επίσης ο Ανάδοχος υποχρεούται βάσει της εμπειρίας του στο αντικείμενο, να ενημερώσει εγγράφως το προσωπικό της εταιρίας EPT A.E. για κάθε στοιχείο, το οποίο μπορεί να συμβάλει στην καλύτερη, την επίσπευση, ή την βελτιστοποίηση του έργου, καθώς και κάθε τυχόν στοιχείο που αντίθετα, μπορεί να θέσει την ποιότητα του έργου σε κίνδυνο.

14.2.2. Το προσωπικό που θα χρησιμοποιηθεί από τον Ανάδοχο για την εκτέλεση της σύμβασης, πρέπει να είναι ειδικευμένο στο είδος της εργασίας του και να τυγχάνει της αποδοχής της EPT A.E. Το ως άνω προσωπικό δεν θα έχει καμία απολύτως σχέση ή υπηρεσιακή εξάρτηση από την EPT A.E, αποκλειστικός δε εργοδότης του θα είναι ο Ανάδοχος, ο οποίος υποχρεούται να καταβάλει σ' αυτό τις νόμιμες αποδοχές του, τις ασφαλιστικές εισφορές (εργοδότη και εργαζομένου) στα οικεία ασφαλιστικά ταμεία, τους φόρους, αποζημιώσεις κοινωνικές παροχές κλπ και να λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για την ασφαλή απασχόληση του. Ο Ανάδοχος υποχρεούται στην απαρύγκλιτη τήρηση της εργατικής και ασφαλιστικής νομοθεσίας και της νομοθεσίας περί υγείας και ασφάλειας των εργαζομένων και πρόληψης του επαγγελματικού κινδύνου και υποχρεούται να λαμβάνει και να παρέχει όλα τα απαραίτητα μέτρα προστασίας ατομικά και ομαδικά για την πρόληψη ατυχημάτων για το προσωπικό του, το προσωπικό της EPT A.E και κάθε τρίτο. Η EPT A.E απαλλάσσεται από κάθε ευθύνη και υποχρέωση για αποζημίωση από τυχόν ατύχημα ή κάθε άλλη αιτία, που αφορά στο προσωπικό του αναδόχου. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να αντικαταστήσει άμεσα οποιονδήποτε εκ του προσωπικού του, εφόσον, κατά την απόλυτη κρίση της EPT A.E, είναι ανεπαρκής

στην εκτέλεση των καθηκόντων του, ή δεν διαθέτει την απαιτούμενη εμπειρία ή η εν γένει συμπεριφορά του δεν είναι η προσήκουσα και η ΕΡΤ Α.Ε διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί την εργασία και την είσοδο στις εγκαταστάσεις της σε τέτοιο εργαζόμενο του αναδόχου. Ο Ανάδοχος οφείλει να διαθέτει το απαραίτητο προσωπικό στην ΕΡΤ Α.Ε ακόμα και σε περίπτωση που απουσιάζει κάποιος με ασθένεια θα τον αντικαθιστά με άλλο κατάλληλο εργαζόμενο με δική του ευθύνη.

14.2.3 Ο Ανάδοχος ανεξάρτητα από την είσπραξη ή μη της μηνιαίας αμοιβής, υποχρεούται να εξοφλεί τα δεδουλευμένα ημερομίσθια στο απασχολούμενο προσωπικό του ανά μήνα, με δικά του χρήματα, μέσα στις νόμιμες προθεσμίες, έτσι ώστε να μην κωλύεται η εύρυθμη λειτουργία της ΕΡΤ Α.Ε. Ο Ανάδοχος υποχρεούται να χορηγεί κάθε μήνα σε όλους τους εργαζομένους του αναλυτική βεβαίωση αποδοχών. Η κατ' εξακολούθηση μη τήρηση των παραπάνω υποχρεώσεων θα έχει ως συνέπεια την επιβολή κυρώσεων (ενδεικτικά, επιβολή χρηματικού προστίμου, ολική ή μερική κατάπτωση της εγγυητικής επιστολής καλής εκτέλεσης). Όλες οι τμηματικές πληρωμές θα θεωρούνται ως προκαταβολές και η τελική εκκαθάριση θα γίνει μετά τη λήξη της συμβατικής διάρκειας της παρούσας σύμβασης και της ολοκλήρωσης των συμβατικών υποχρεώσεων του Αναδόχου, με την επιφύλαξη του συμψηφισμού κάθε εκκρεμούς αξίωσης της ΕΡΤ Α.Ε. κατά του Αναδόχου, στις οποίες συμπεριλαμβάνεται και η τυχόν μη καταβολή από τον Ανάδοχο των αποδοχών στο προσωπικό του.

14.2.4. Ο Ανάδοχος ευθύνεται απολύτως εφόσον αποδειχθεί, για κάθε ζημιά ή βλάβη ή απώλεια που θα μπορούσε να συμβεί κατά την εκτέλεση της σύμβασης σε πράγματα, εγκαταστάσεις κ.λ.π. που ανήκουν είτε στην ΕΡΤ Α.Ε, είτε στους υπαλλήλους της, είτε σε οποιονδήποτε τρίτο. Ο Ανάδοχος θα είναι αποκλειστικά υπεύθυνος αστικώς και ποινικώς για οποιοδήποτε ατύχημα, τραυματισμό ή ζημία του προσωπικού που θα χρησιμοποιήσει κατά την εκτέλεση της σύμβασης καθώς επίσης και για το προσωπικό της ΕΡΤ Α.Ε ή οποιονδήποτε τρίτο. Υποχρεούται επίσης στην πλήρη και έγκαιρη αποκατάσταση των ως άνω ζημιών ούτως ώστε η ΕΡΤ Α.Ε να μην υφίσταται καμία ενόχληση από οποιονδήποτε, ευθυνόμενου αποκλειστικά και μόνο του αναδόχου. Σε περίπτωση εγέρσεως αγωγής από οποιονδήποτε τρίτο κατά της ΕΡΤ Α.Ε που επιδιώκει αποζημίωση η ευθύνη της που έχει άμεση ή έμμεση σχέση με την εκτέλεση της σύμβασης ο Ανάδοχος υποχρεούται αμέσως μόλις προσκληθεί από την ΕΡΤ Α.Ε, να προσέλθει, να αναλάβει τον δικαστικό αγώνα και να συμμετέχει στη δίκη σε κάθε περίπτωση προς υποστήριξη της ΕΡΤ Α.Ε καταβάλλοντας στην ΕΡΤ Α.Ε. ό,τι τυχόν ήθελε υποχρεωθεί η ΕΡΤ Α.Ε να καταβάλει προς τον ενάγοντα τρίτο. Σε περίπτωση έκδοσης απόφασης προσωρινώς εκτελεστής, ο Ανάδοχος υποχρεούται να καταβάλει αμέσως το ποσό που θα επιδικασθεί ή να παράσχει εγγύηση προς αποφυγή εκτέλεσης της απόφασης κατά της ΕΡΤ Α.Ε.

14.2.5. Ο Ανάδοχος δεν δικαιούται να υποκατασταθεί από άλλον στη θέση του για την εκτέλεση της παρούσας, ούτε να μεταβιβάσει ή να εκχωρεί καθ' οιονδήποτε τρόπο το σύνολο των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων του που απορρέουν από τη σύμβαση προς οποιοδήποτε τρίτο φυσικό ή νομικό πρόσωπο. Κατ' εξαίρεση, ο Ανάδοχος δικαιούται να εκχωρήσει, χωρίς έγκριση, τις απαιτήσεις του έναντι της Αναθέτουσας Αρχής για την καταβολή της αμοιβής του βάσει των όρων της παρούσας, σε Τράπεζα ή Πιστωτικό Οργανισμό της επιλογής του που λειτουργεί νόμιμα στην Ελλάδα. Η ΕΡΤ Α.Ε. δικαιούται να προτείνει σε βάρος της Τράπεζας ή του Πιστωτικού Οργανισμού όλες τις ενστάσεις που έχει σε βάρος του Αναδόχου. Η ΕΡΤ Α.Ε. υποχρεούται να καταβάλει την εκχωρηθείσα απαίτηση στην Τράπεζα ή τον Πιστωτικό Οργανισμό μόνον εφόσον ο Ανάδοχος έχει εκπληρώσει το σύνολο των υποχρεώσεων του από τη σύμβαση και έχει προσκομίσει το σύνολο των απαιτούμενων δικαιολογητικών για την πληρωμή του τιμήματος. Απαγορεύεται και είναι άκυρη η σύσταση

ενεχύρου εκ μέρους του Αναδόχου υπέρ οποιουδήποτε τρίτου, Τράπεζας ή Πιστωτικού Οργανισμού επί του υλικού. Σε περίπτωση παράβασης του όρου αυτού, πέραν της ακυρότητας, επέρχονται αυτομάτως σε βάρος του Αναδόχου όλες οι συνέπειες της έκπτωσης που ορίζονται στην παρούσα.

14.2.6. Ο Ανάδοχος υποχρεούται στην τήρηση των διατάξεων του Ν. 4624/2019 (ΦΕΚ Α 137 - 29.08.2019) καθώς και του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 και αποδέχεται ρητά και ανεπιφύλακτα τις Εταιρικές Πολιτικές της ΕΡΤ Α.Ε. όπως αυτές περιγράφονται στην Πολιτική Προστασίας και την Σύμβαση Επεξεργασίας Δεδομένων την οποία θα κληθεί να υπογράψει μαζί με τη σύμβαση ανάθεσης.

14.2.7. Οι συμμετέχοντες αποδέχονται ρητά και ανεπιφύλακτα την ανάρτηση στο διαδίκτυο των προβλεπόμενων στον ν. 3861/2010 εγγράφων, περιλήψεων και ανακοινώσεων που αφορούν την διενέργεια του διαγωνισμού και την εκτέλεση της σύμβασης προμήθειας που θα υπογραφεί και δηλώνουν ρητά και ανεπιφύλακτα ότι παραιτούνται από οποιοδήποτε τυχόν δικαίωμα επίκλησης εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 5 του νόμου αυτού περί προσωπικών δεδομένων και απορρήτων.

## **Ο ΔΙΕΥΘΥΝΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ**

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΑΜΠΡΙΤΣΟΣ**

**ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ**

### **Κοινοποίηση:**

- Γραφείο Δ/ντος Συμβούλου
- Γενική Δ/ση Δ.Ο.Υ
- Γενική Δ/ση Προγράμματος
- Δ/ση Προγράμματος
- Δ/ση Προμηθειών & Διαχείρισης ( [chaugoustis@ert.gr](mailto:chaugoustis@ert.gr) )

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α - ΝΟΜΙΜΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ****α) Για τις Ανώνυμες Εταιρείες (Α.Ε):**

- Τελευταίο κωδικοποιημένο καταστατικό με θεώρηση της αρμόδιας αρχής και τη δημοσίευσή του στο Φ.Ε.Κ ή την ανακοίνωση καταχώρισής του στο Γενικό Εμπορικό Μητρώο του αρμοδίου κατά τόπον Επιμελητηρίου/Επαγγελματικού-Εμπορικού Μητρώου.
- Πρόσφατο (τριών μηνών) πιστοποιητικό της αρμόδιας αρχής περί καταστατικών τροποποιήσεων της εταιρείας.
- Αντίγραφο Πρακτικού του ισχύοντος Δ.Σ από το οποίο να προκύπτει η σύνθεσή του, η συγκρότησή του σε σώμα, η θητεία του και η εξουσία εκπροσώπησης καθώς και το αντίστοιχο Φ.Ε.Κ ή η ανακοίνωση καταχώρισής στο Γενικό Εμπορικό Μητρώο του αρμοδίου κατά τόπον Επιμελητηρίου/ Επαγγελματικού-Εμπορικού Μητρώου.

Σε περίπτωση που εκκρεμούν οι κατά τα ανωτέρω δημοσιεύσεις κατατίθενται όλα τα υποβληθέντα προς δημοσίευση έγγραφα καθώς και οι σχετικές αποδείξεις πληρωμής παραβόλων.

**β) Για τις εταιρείες Περιορισμένης Ευθύνης (Ε.Π.Ε):**

- Τελευταίο κωδικοποιημένο καταστατικό με θεώρηση της αρμόδιας αρχής και τη δημοσίευσή του στο Φ.Ε.Κ ή την ανακοίνωση καταχώρισής του στο Γενικό Εμπορικό Μητρώο του αρμοδίου κατά τόπον Επιμελητηρίου/Επαγγελματικού-Εμπορικού Μητρώου.
- Πρόσφατο (τριών μηνών) πιστοποιητικό της αρμόδιας αρχής περί καταστατικών τροποποιήσεων εταιρείας
- Αντίγραφο Πρακτικού Γενικής Συνέλευσης για το διορισμό διαχειριστή/ών, εάν αυτός/οί δεν καθορίζεται/ονται στο καταστατικό, καθώς και το αντίστοιχο ΦΕΚ ή η ανακοίνωση καταχώρισής του στο Γενικό Εμπορικό Μητρώο του αρμοδίου κατά τόπον Επιμελητηρίου/ Επαγγελματικού-Εμπορικού Μητρώου.

Σε περίπτωση που εκκρεμούν οι κατά τα ανωτέρω δημοσιεύσεις κατατίθενται όλα τα υποβληθέντα προς δημοσίευση έγγραφα καθώς και οι σχετικές αποδείξεις πληρωμής παραβόλων.

**γ) Για τις ομόρρυθμες (Ο.Ε), ετερόρρυθμες (Ε.Ε) και ιδιωτικές κεφαλαιουχικές εταιρείες (Ι.Κ.Ε):**

- Αντίγραφο του καταστατικού και των τυχόν τροποποιήσεων του με θεώρηση της αρμόδιας αρχής ή του τελευταίου κωδικοποιημένου καταστατικού με θεώρηση της αρμόδιας αρχής.
- Πρόσφατο (τριών μηνών) Πιστοποιητικό Μεταβολών της αρμόδιας αρχής

**δ)** Σε οποιαδήποτε άλλη περίπτωση νομικού προσώπου το ισχύον καταστατικό του.

**ε) Για φυσικά πρόσωπα:**

- Έναρξη επιτηδεύματος από την αντίστοιχη Δημόσια Οικονομική Υπηρεσία με τις μεταβολές του.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β – ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ****1 Σκοπός της προμήθειας**

Η ΕΡΤ προκειμένου να καλύψει μέρος των αναγκών της σε υποτιτλισμό μισθωμένων προγραμμάτων για μετάδοσή τους από τα ψηφιακά και γραμμικά της μέσα προβαίνει σε προμήθεια υπηρεσιών μετάφρασης – υποτιτλισμού.

**2 Παραδοτέα**

2.1 Σε περίπτωση μη απαίτησης υπηρεσιών επεξεργασίας του οπτικοακουστικού υλικού:

2.1.1 Η ΕΡΤ θα παραδίδει στον ανάδοχο οπτικοακουστικό αρχείο χαμηλής ανάλυσης.

2.1.2 Ο ανάδοχος θα παραδίδει στην ΕΡΤ αρχεία υποτίτλων και κείμενο αφήγησης, όπως ορίζονται στον όρο 3.1.

2.2 Σε περίπτωση απαίτησης υπηρεσιών επεξεργασίας του οπτικοακουστικού υλικού:

2.2.1 Η ΕΡΤ θα παραδίδει στον ανάδοχο οπτικοακουστικό αρχείο υψηλής ανάλυσης.

2.2.2 Ο ανάδοχος θα παραδίδει στην ΕΡΤ αρχεία υποτίτλων και κείμενο αφήγησης καθώς και κατά επιλογή της ΕΡΤ, ένα από τα εξής επεξεργασμένα οπτικοακουστικά αρχεία σε υψηλή ανάλυση:

2.2.2.1 Με μοντάζ γραφικών (όπως κάρτες – σούπερ), χωρίς ένθεση υποτίτλων.

2.2.2.1 Με ένθεση υποτίτλων.

2.2.2.2 Με μοντάζ γραφικών (όπως κάρτες – σούπερ) και ένθεση υποτίτλων.

2.3 Σε περίπτωση απαίτησης υπηρεσιών μεταγλώττισης, ο ανάδοχος θα παραδίδει την τελική μίξη ήχου ενσωματωμένη στο οπτικοακουστικό αρχείο υψηλής ανάλυσης καθώς και σε ξεχωριστό αρχείο ήχου.

2.4 Η παραλαβή τόσο του προς υποτιτλισμό υλικού, όσο και των φυσικών μέσων εγγραφής, καθώς και η επιστροφή και τελική παράδοση του στην ΕΡΤ, μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας υποτιτλισμού, θα γίνεται από τον ανάδοχο με ίδια μέσα, στις ώρες και ημέρες, που θα οριστούν κατόπιν συνεννόησης με το αρμόδιο τμήμα.

2.5 Επισημαίνεται ότι σε κάθε τίτλο/επεισόδιο θα πρέπει να παραδίδεται εκτός των άλλων και μετάφραση συνόψεων στα ελληνικά, από αγγλικά, γαλλικά, ισπανικά, γερμανικά & άλλες γλώσσες (από 100 έως 150 λέξεις).

**3 Τεχνικές Προδιαγραφές**

3.1 Αρχεία Υποτίτλων:

3.1.1 Τα αρχεία υποτίτλων θα παραδίδονται, κατά επιλογή της ΕΡΤ, είτε μέσω email στις ηλεκτρονικές διευθύνσεις που θα οριστούν από την ΕΡΤ, είτε μέσω Πρωτοκόλλου Μεταφοράς

Αρχείων (FTP), είτε με την χρήση άλλου προγράμματος μεταφοράς αρχείων (τύπου Aspera κ.α.).

3.1.2 Τα αρχεία υποτίτλων θα είναι χρονισμένα στο οπτικοακουστικό αρχείο που θα παραδοθεί.

3.1.3 Θα παραδίδονται σε μορφή .srt ή/και .stl (κατά επιλογή της EPT), ένα ή και περισσότερα από τα παρακάτω αρχεία υποτίτλων:

3.1.3.1 Μόνο υπότιτλοι.

3.1.3.2 Μόνο υπότιτλοι με επισήμανση για ιδιαιτερότητες του φόντου π.χ. ανοιχτό φόντο ή ήδη υπάρχουσα φάσα κ.λπ. που τους καθιστά δυσανάγνωστους.

3.1.3.3 Μόνο super δηλαδή όνομα/ιδιότητα ομιλούντος, όπου υπάρχουν.

3.1.3.4 Μόνο κάρτες/τοπωνύμια κ.λπ., όπου υπάρχουν.

3.1.4 Η κωδικοσελίδα του αρχείου .srt ή/και .stl θα είναι UTF-8, ή όποια άλλη ζητηθεί.

3.1.5 Το κείμενο της αφήγησης θα παραδίδεται, κατόπιν επιλογής της EPT, σε αρχείο υποτίτλων (.srt ή/και .stl) ή σε αρχείο τύπου .doc, δομημένο και προσαρμοσμένο κατάλληλα ώστε να είναι δυνατή η αφήγηση στα ελληνικά, ορίζοντας τους χρόνους έναρξης μετά από κάθε παύση ή οη κ.λπ.

3.2 Οπτικοακουστικά αρχεία:

3.2.1 Τα οπτικοακουστικά αρχεία θα παραδίδονται, κατά επιλογή της EPT, είτε σε σκληρό δίσκο είτε μέσω Πρωτοκόλλου Μεταφοράς Αρχείων (FTP), είτε με την χρήση άλλου προγράμματος μεταφοράς αρχείων (τύπου Aspera κ.α.).

3.2.2 Το οπτικοακουστικό αρχείο χαμηλής ανάλυσης που θα παραδίδεται από την EPT θα είναι μορφότυπου mp4.

3.2.3 Το οπτικοακουστικό αρχείο υψηλής ανάλυσης που θα παραδίδεται από την EPT θα είναι μορφότυπου High Definition AVC-Intra 100. Ο ανάδοχος θα επεξεργάζεται το υλικό στον codec του πρωτοτύπου χωρίς καμία αλλαγή στην ανάλυση, το colourspace, τα videoblack / whitelevels κλπ. και θα παραδίδει το επεξεργασμένο αρχείο με τις ίδιες προδιαγραφές του πρωτοτύπου.

3.2.4 Ο ήχος θα εγγράφεται στερεοφωνικός στα κανάλια 1 & 2. Οι στάθμες του ήχου θα ακολουθούν αυτές του πρωτοτύπου και θα ελέγχονται ώστε να μην υπερβαίνουν σε καμία περίπτωση τα -9dB από το clipping (peak) level.

3.2.5 Το αρχείο ήχου με την αφήγηση θα είναι προτύπου PCM, 24 bit, 48 kHz, stereo.

3.3 Γενικά Χαρακτηριστικά:

3.3.1 Κάθε υπότιτλος θα αποτελείται το πολύ από δύο (2) σειρές κειμένου. Κάθε σειρά υποτίτλου θα περιέχει μέχρι το πολύ 36 χαρακτήρες περιλαμβανομένων και των διαχωριστικών κενών μεταξύ λέξεων και των σημείων στίξης π.χ.

«Πολυδιάστατη – EPT.» =19 χαρακτήρες. Όλοι οι χαρακτήρες θα περιέχονται εντός της ασφαλούς περιοχής της εικόνας (safe area).

- 3.3.2 Σε όποια σημεία του προγράμματος χρειάζεται να προστεθεί τίτλος π.χ. όνομα ιδιότητα ομιλούντος, τοπωνύμια, ημερομηνίες κ.λπ. θα πρέπει να τοποθετείται ταυτόχρονα σε άλλο σημείο του κάδρου και όχι στο ίδιο που εμφανίζονται οι υπότιτλοι.
- 3.3.3 Η γραμματοσειρά θα καθοριστεί ύστερα από συνεννόηση με τις υπηρεσίες της EPT και σύμφωνα με τις ανάγκες σε μέγεθος και θέση σε σχέση με την εικόνα.
- 3.3.4 Τα αρχεία .srt ή/και .stl που θα παραδίδονται θα έχουν την ακόλουθη ονομασία:
- Όνομα Εταιρίας \_ Τίτλος Σειράς \_ Season (αν υπάρχει) \_ αριθμός/τίτλος επεισοδίου (π.χ. H.GAGNON \_ Orient Express \_ season 1 \_ επεισόδιο 1ο ή τίτλος επεισοδίου όταν υπάρχει).
  - Όνομα αρχείου μόνο υποτίτλων: subs.
  - Όνομα αρχείου υποτίτλων για φάσα: subs – fasa.
  - Όνομα αρχείου υποτίτλων όνομα/ιδιότητα ομιλούντος: subs – super.
  - Όνομα αρχείου υποτίτλων με κάρτες/τοπωνύμια κλπ: subs – kartes.
  - Όποιο άλλο απαιτηθεί.
- 3.3.5 Επιπλέον θα πρέπει να συμπληρώνεται το δελτίο χαρακτηριστικών, το οποίο θα συνοδεύει κάθε αρχείο και θα περιλαμβάνει τα ακόλουθα (το οποίο δύναται να τροποποιηθεί από την αναθέτουσα αρχή):

A/A	Περιγραφή	ΝΑΙ	ΟΧΙ
1	Τίτλοι αρχής		
2	Τίτλοι τέλους		
3	Black breaks (Αν υπάρχουν, να δηλωθούν τα αντίστοιχα TC)		
4	Textless		
5	Παρατηρήσεις (Σε περίπτωση που υπάρχουν)		

- 3.3.6 Σε περίπτωση που κατά τον έλεγχο των παραδοτέων αρχείων (αρχεία .srt, .stl, αρχεία ήχου κ.λπ.) διαπιστωθούν τεχνικά ή ποιοτικά προβλήματα (π.χ. ορθογραφικά λάθη κ.λπ.), ο ανάδοχος υποχρεούται να τα αντικαταστήσει άμεσα.
- 3.3.7 Ο ανάδοχος υποχρεούται να παραδίδει τα αρχεία σε δύο εβδομάδες, το αργότερο, από την παράδοση του πρωτότυπου υλικού (σε έκτακτες περιπτώσεις και κατόπιν συνεννόησης με

τον ανάδοχο, δύναται να ζητηθεί μικρότερος χρόνος παράδοσης). Επίσης οφείλει να παραδίδει, εφόσον του ζητηθεί, έως και 100 ώρες μηνιαίως.

- 3.3.8 Σε περίπτωση πλέον των τριών (3) συμβάντων που αφορούν είτε καθυστέρηση στις παραδόσεις, τεχνικών ή ποιοτικών προβλημάτων στα παραδοτέα υλικά, η ΕΡΤ Α.Ε. δύναται να διακόψει μονομερώς τη συνεργασία, χωρίς υποχρέωση αποζημίωσης του αναδόχου
- 3.3.9 Οι υποψήφιοι ανάδοχοι θα πρέπει να δηλώσουν εγγράφως, με υπεύθυνη δήλωση, του νόμιμου εκπροσώπου, της παραγράφου 4 του άρθρου 8 του ν.1599/1986 (ΦΕΚ Α'75) με θεώρηση γνησίου υπογραφής, ότι στην προσφερόμενη τιμή έχει συμπεριληφθεί και η αμοιβή των μεταφραστών, ως δικαιούχων πνευματικών δικαιωμάτων, για τη μετάφραση συγκεκριμένο έργου, σύμφωνα με τα οριζόμενα στον Ν.2121/1993, όπως ισχύει και ότι θα παραδίδουν το υποτιτλισμένο περιεχόμενο ελεύθερο πνευματικών δικαιωμάτων και σε περίπτωση που οι προαναφερόμενοι (μεταφραστές) εγείρουν στο μέλλον τέτοιου είδους απαιτήσεις εναντίον της ΕΡΤ, θα αναλαμβάνουν οι ίδιοι και με έξοδά τους τη διευθέτηση πιθανών διενέξεων ή δικαστικών αγώνων. Σε περίπτωση που στον υποτιτλισμό λαμβάνει μέρος Αφηγητής, τα δικαιώματα αυτού με αφορμή τις τηλεοπτικές μεταδόσεις που ακολουθούν την πρώτη μετάδοση, θα αποδίδονται από την Ε.Ρ.Τ. Α.Ε. στον Οργανισμό Συλλογικής Διαχείρισης ΔΙΟΝΥΣΟΣ, σύμφωνα με την μεταξύ τους υφιστάμενη σύμβαση
- 3.3.10 Ο ανάδοχος υποχρεούται να διαγράψει το υλικό καθώς και τα αρχεία υποτίτλων, αφήγησης κ.λπ., για τα οποία η ΕΡΤ εξάλλου διαθέτει τα πνευματικά δικαιώματα, με το πέρας της παρεχόμενης υπηρεσίας στην ΕΡΤ.
- 3.3.11 Οι μεταφραστές θα πρέπει να είναι ή απόφοιτοι φιλολογικού τμήματος ή μεταφραστικού τμήματος ελληνικού Πανεπιστημίου ή αντίστοιχου Εκπαιδευτικού Ιδρύματος του εξωτερικού και σε κάθε περίπτωση κάτοχοι τίτλων ξένων γλωσσών με αποδεδειγμένη εμπειρία. Τη μετάφραση και τον υποτιτλισμό του ξενόγλωσσου προγράμματος θα επιμελείται - ελέγχει (ως προς την ελληνική απόδοση) επιμελητής ο οποίος θα πρέπει να κατέχει πτυχίο φιλολογίας και να διαθέτει άριστη γνώση της Ελληνικής γλώσσας. Θα πρέπει επίσης να διαθέτει και ανάλογη εμπειρία στην επιμέλεια κειμένων προερχόμενων από μετάφραση ξενόγλωσσου πρωτοτύπου. Μαζί με την τεχνική προσφορά θα κατατεθούν τα βιογραφικά και οι τίτλοι σπουδών των συντελεστών κάθε γλώσσας. Η επιτροπή του διαγωνισμού έχει το δικαίωμα να ζητήσει επιπλέον αποδεικτικά στοιχεία και δικαιολογητικά.

#### 4 Δείγματα

- 4.1.1 Οι υποψήφιοι ανάδοχοι θα πρέπει μαζί με την τεχνική τους προσφορά να παραδώσουν στην ΕΡΤ τα εξής:

3 δείγματα υποτιτλισμένων έργων διάρκειας τουλάχιστον 5 λεπτών το καθένα που θα περιλαμβάνουν τα αρχεία υποτίτλων, το κωδικοποιημένο αρχείο (εικόνα-ήχος-timecode πρωτότυπης ταινίας), που χρησιμοποιήθηκε για την προετοιμασία των υποτίτλων.

2 δείγματα έργων (1 με ανδρική & 1 με γυναικεία φωνή) διάρκειας τουλάχιστον 5

λεπτών με αφήγηση και υπότιτλους, που θα περιλαμβάνουν το αρχείο ήχου της αφήγησης (PCM, 24 bit, 48 kHz, stereo), το αρχείο υποτίτλων (.srt/.stl), καθώς και το κωδικοποιημένο αρχείο δείγματα (εικόνα- ήχος – timecode πρωτότυπης ταινίας) που χρησιμοποιήθηκε.

- 4.1.2 Η ΕΡΤ διατηρεί το δικαίωμα κατά την αξιολόγηση των τεχνικών προσφορών να ζητήσει περισσότερα στοιχεία και ολιγόλεπτα δείγματα υποτιτλισμένου περιεχομένου επιλογής της.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ - ΕΓΓΥΗΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΛΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ / ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Όνομασία Τράπεζας: \_\_\_\_\_  
 Κατάστημα: \_\_\_\_\_  
 (Δ/νση οδός- αριθμός Τ. Κ - FAX) \_\_\_\_\_  
 Ημερομηνία Έκδοσης: \_\_\_\_\_

Προς ΕΡΤ ΑΕ  
 Λ. Μεσογείων 432, 153 42 ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

Ημερομηνία:.  
 ΕΥΡΩ:

ΕΓΓΥΗΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΛΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΥΠ' ΑΡΙΘΜΟΝ ..... ΓΙΑ ..... ΕΥΡΩ .....

Με την παρούσα εγγυόμαστε, ανέκκλητα και ανεπιφύλακτα παραιτούμενοι του δικαιώματος της διαιρέσεως και διζήσεως, υπέρ .....

**[ αναγράφεται: η πλήρης επωνυμία, η διεύθυνση και το Α.Φ.Μ του φυσικού ή νομικού προσώπου ] ή [ ή σε περίπτωση Ένωσης/Κοινοπραξίας/Σύμπραξης αναγράφεται: (επωνυμία Ένωσης/Κοινοπραξίας/Σύμπραξης) και υπέρ των:**

**α) επωνυμία .....οδός.....αριθμός.....ΤΚ.....ΑΦΜ**

**β) επωνυμία .....οδός.....αριθμός.....ΤΚ.....ΑΦΜ**

**γ) επωνυμία .....οδός.....αριθμός.....ΤΚ.....ΑΦΜ ....**

**μελών της Ένωσης/Κοινοπραξίας/Σύμπραξης, ατομικά για καθένα από αυτά και ως αλληλέγγυα και εις ολόκληρο υπόχρεων μεταξύ τους εκ της ιδιότητάς τους ως μελών της Ένωσης/Κοινοπραξίας/Σύμπραξης.]**

και μέχρι του ποσού των ευρώ.....για την καλή εκτέλεση της σύμβασης με τον αριθμό .....και τον τίτλο ....., κατόπιν του διενεργηθέντος στις ..... συνοπτικού διαγωνισμού της ΕΡΤ Α.Ε με αντικείμενο «.....», συνολικής αξίας....., σύμφωνα με τη με αριθμό.....Διακήρυξη.

Το ανωτέρω ποσό της εγγύησης τηρείται στη διάθεση σας, το οποίο και υποχρεούμαστε να σας καταβάλουμε ολικά ή μερικά χωρίς καμία από μέρους μας αντίρρηση ή ένσταση και χωρίς να ερευνηθεί το βάσιμο ή μη της απαίτησής σας, εντός πέντε (5) ημερών μετά από σχετική απλή έγγραφη ειδοποίησή σας.

Η παρούσα ισχύει μέχρι και την .....

Σε περίπτωση κατάπτωσης της εγγύησης, το ποσό της κατάπτωσης υπόκειται στο εκάστοτε ισχύον πάγιο τέλος χαρτοσήμου.

Βεβαιούται υπεύθυνα ότι το ποσό των εγγυητικών μας επιστολών που έχουν δοθεί στο Δημόσιο και Ν.Π.Δ.Δ., συνυπολογίζοντας και το ποσό της παρούσης, δεν υπερβαίνει το όριο των εγγυητικών που έχει καθοριστεί από το Υπουργείο Οικονομικών για την Τράπεζα μας.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ - Τ.Ε.Υ.Δ / ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΝΤΥΠΟ ΥΠΕΥΘΥΝΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ (ΤΕΥΔ)  
[άρθρου 79 παρ. 4 ν. 4412/2016 (Α 147)]για διαδικασίες σύναψης δημόσιας σύμβασης κάτω των ορίων των οδηγιών  
Μέρος Ι: Πληροφορίες σχετικά με την αναθέτουσα αρχή/αναθέτονα φορέα<sup>1</sup> και τη  
διαδικασία ανάθεσης

Παροχή πληροφοριών δημοσίευσης σε εθνικό επίπεδο, με τις οποίες είναι δυνατή η αδιαμφισβήτητη ταυτοποίηση της διαδικασίας σύναψης δημόσιας σύμβασης:

**Α: Ονομασία, διεύθυνση και στοιχεία επικοινωνίας της αναθέτουσας αρχής (αα)/ αναθέτονα φορέα (αφ)**

- Ονομασία: Ελληνική Ραδιοφωνία Τηλεόραση Ανώνυμη Εταιρεία
- Κωδικός Αναθέτουσας Αρχής / Αναθέτονα Φορέα ΚΗΜΔΗΣ : 100012982
- Ταχυδρομική διεύθυνση / Πόλη / Ταχ. Κωδικός: Λ. Μεσογείων 432, Αγία Παρασκευή, 153 42
- Αρμόδιος για πληροφορίες: ΧΡ. ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ
- Τηλέφωνο: 210/607 5745
- Ηλ. ταχυδρομείο: chaugoustis@ert.gr
- Διεύθυνση στο Διαδίκτυο (διεύθυνση δικτυακού τόπου): www.ert.gr

**Β: Πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία σύναψης σύμβασης**

- Τίτλος ή σύντομη περιγραφή της δημόσιας σύμβασης (συμπεριλαμβανομένου του σχετικού CPV): Υπηρεσίες Μετάφρασης-Υποτιτλισμού  
CPV: 79530000-8
- Κωδικός στο ΚΗΜΔΗΣ: 21REQ008640208
- Η σύμβαση αναφέρεται σε έργα, προμήθειες, ή υπηρεσίες : Υπηρεσίες
- Εφόσον υφίστανται, ένδειξη ύπαρξης σχετικών τμημάτων : Δεν Υπάρχουν
- Αριθμός αναφοράς που αποδίδεται στον φάκελο από την αναθέτουσα αρχή:  
ΑΤΕ:13-03251.

ΟΛΕΣ ΟΙ ΥΠΟΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΕ ΚΑΘΕ ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΤΕΥΔ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΦΟΡΕΑ

**Μέρος Β: Πληροφορίες σχετικά με τον οικονομικό φορέα****Α: Πληροφορίες σχετικά με τον οικονομικό φορέα**

<b>Στοιχεία αναγνώρισης:</b>	<b>Απάντηση:</b>
Πλήρης Επωνυμία:	[ ]
Αριθμός φορολογικού μητρώου (ΑΦΜ): Εάν δεν υπάρχει ΑΦΜ στη χώρα εγκατάστασης του οικονομικού φορέα, αναφέρετε άλλον εθνικό αριθμό ταυτοποίησης, εφόσον απαιτείται και υπάρχει	[ ]
Ταχυδρομική διεύθυνση:	[.....]
Αρμόδιος ή αρμόδιοι <sup>2</sup> :	[.....]
Τηλέφωνο:	[.....]
Ηλ. ταχυδρομείο:	[.....]
Διεύθυνση στο Διαδίκτυο (διεύθυνση δικτυακού τόπου) (εάν υπάρχει):	[.....]
<b>Γενικές πληροφορίες:</b>	<b>Απάντηση:</b>
Ο οικονομικός φορέας είναι πολύ μικρή, μικρή ή μεσαία επιχείρηση <sup>3</sup> ;	
<b>Τρόπος συμμετοχής:</b>	<b>Απάντηση:</b>
Ο οικονομικός φορέας συμμετέχει στη διαδικασία σύναψης δημόσιας σύμβασης από κοινού με άλλους <sup>4</sup> ;	<input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι
<b>Εάν ναι, μεριμνήστε για την υποβολή χωριστού εντύπου ΤΕΥΔ από τους άλλους εμπλεκόμενους οικονομικούς φορείς.</b>	
<b>Εάν ναι:</b> α) Αναφέρετε τον ρόλο του οικονομικού φορέα στην ένωση ή κοινοπραξία (επικεφαλής, υπεύθυνος για συγκεκριμένα καθήκοντα ...): β) Προσδιορίστε τους άλλους οικονομικούς φορείς που συμμετέχουν από κοινού στη διαδικασία σύναψης δημόσιας σύμβασης: γ) Κατά περίπτωση, επωνυμία της συμμετέχουσας ένωσης ή κοινοπραξίας.	α) [.....]  β) [.....]  γ) [.....]

**Β: Πληροφορίες σχετικά με τους νόμιμους εκπροσώπους του οικονομικού φορέα**

Κατά περίπτωση, αναφέρετε το όνομα και τη διεύθυνση του προσώπου ή των προσώπων που είναι αρμόδια/εξουσιοδοτημένα να εκπροσωπούν τον οικονομικό φορέα για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας ανάθεσης δημόσιας σύμβασης:

<b>Εκπροσώπηση, εάν υπάρχει:</b>	<b>Απάντηση:</b>
Όνοματεπώνυμο	[.....]
συνοδευόμενο από την ημερομηνία και τον τόπο γέννησης εφόσον απαιτείται:	[.....]
Θέση/Ενεργών υπό την ιδιότητα	[.....]
Ταχυδρομική διεύθυνση:	[.....]
Τηλέφωνο:	[.....]
Ηλ. ταχυδρομείο:	[.....]
Εάν χρειάζεται, δώστε λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την εκπροσώπηση (τις μορφές της, την έκταση, τον σκοπό ...):	[.....]

**Γ: Πληροφορίες σχετικά με τη στήριξη στις ικανότητες άλλων ΦΟΡΕΩΝ<sup>5</sup>**

<b>Στήριξη:</b>	<b>Απάντηση:</b>
Ο οικονομικός φορέας στηρίζεται στις ικανότητες άλλων οικονομικών φορέων προκειμένου να ανταποκριθεί στα κριτήρια επιλογής που καθορίζονται στο μέρος IV και στα (τυχόν) κριτήρια και κανόνες που καθορίζονται στο μέρος V κατωτέρω;	<input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι

**Εάν ναι**, επισυνάψτε χωριστό έντυπο ΤΕΥΔ με τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με τις ενότητες Α και Β του παρόντος μέρους και σύμφωνα με το μέρος III, για κάθε ένα από τους σχετικούς φορείς, δεόντως συμπληρωμένο και υπογεγραμμένο από τους νομίμους εκπροσώπους αυτών.

Επισημαίνεται ότι θα πρέπει να περιλαμβάνονται επίσης το τεχνικό προσωπικό ή οι τεχνικές υπηρεσίες, είτε ανήκουν απευθείας στην επιχείρηση του οικονομικού φορέα είτε όχι, ιδίως οι υπεύθυνοι για τον έλεγχο της ποιότητας και, όταν πρόκειται για δημόσιες συμβάσεις έργων, το τεχνικό προσωπικό ή οι τεχνικές υπηρεσίες που θα έχει στη διάθεσή του ο οικονομικός φορέας για την εκτέλεση της σύμβασης.

Εφόσον είναι σχετικές για την ειδική ικανότητα ή ικανότητες στις οποίες στηρίζεται ο οικονομικός φορέας, παρακαλείσθε να συμπεριλάβετε τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με τα μέρη IV και V για κάθε ένα από τους οικονομικούς φορείς.

**Δ: Πληροφορίες σχετικά με υπεργολάβους στην ικανότητα των οποίων δεν στηρίζεται ο οικονομικός φορέας**

**(Η παρούσα ενότητα συμπληρώνεται μόνον εφόσον οι σχετικές πληροφορίες απαιτούνται ρητώς από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα)**

<b>Υπεργολαβική ανάθεση :</b>	<b>Απάντηση:</b>
Ο οικονομικός φορέας προτίθεται να αναθέσει οποιοδήποτε μέρος της σύμβασης σε τρίτους υπό μορφή υπεργολαβίας;	<input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι  Εάν <b>ναι</b> παραθέστε κατάλογο των προτεινόμενων υπεργολάβων και το ποσοστό της σύμβασης που θα αναλάβουν: [...]

**Εάν η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας ζητούν ρητώς αυτές τις πληροφορίες (κατ' εφαρμογή του άρθρου 131 παρ. 5 ή εφόσον ο προσφέρων / υποψήφιος οικονομικός φορέας προτίθεται να αναθέσει σε τρίτους υπό μορφή υπεργολαβίας τμήμα της σύμβασης που υπερβαίνει το ποσοστό του 30% της συνολικής αξίας της σύμβασης σύμφωνα με το άρθρο 131 παρ. 6 και 7, επιπλέον των πληροφοριών που προβλέπονται στην παρούσα ενότητα, παρακαλείσθε να παράσχετε τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με τις ενότητες Α και Β του παρόντος μέρους και σύμφωνα με το μέρος III για κάθε υπεργολάβο (ή κατηγορία υπεργολάβων).**

**Μέρος ΙΙΙ: Λόγοι αποκλεισμού**

**Α: Λόγοι αποκλεισμού που σχετίζονται με ποινικές καταδίκες<sup>6</sup>**

Στο άρθρο 73 παρ. 1 ορίζονται οι ακόλουθοι λόγοι αποκλεισμού:

1. συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση<sup>7</sup>.
2. δωροδοκία<sup>8,9</sup>.
3. απάτη<sup>10</sup>.
4. τρομοκρατικά εγκλήματα ή εγκλήματα συνδεδεμένα με τρομοκρατικές δραστηριότητες<sup>11</sup>.
5. νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας<sup>12</sup>.
6. παιδική εργασία και άλλες μορφές εμπορίας ανθρώπων<sup>13</sup>.

<i>Λόγοι που σχετίζονται με ποινικές καταδίκες:</i>	<i>Απάντηση:</i>
<p>Υπάρχει τελεσίδικη καταδικαστική <b>απόφαση εις βάρος του οικονομικού φορέα ή οποιουδήποτε προσώπου<sup>14</sup></b> το οποίο είναι μέλος του διοικητικού, διευθυντικού ή εποπτικού του οργάνου ή έχει εξουσία εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου σε αυτό για έναν από τους λόγους που παρατίθενται ανωτέρω (σημεία 1-6), ή καταδικαστική απόφαση η οποία έχει εκδοθεί πριν από πέντε έτη κατά το μέγιστο ή στην οποία έχει οριστεί απευθείας περίοδος αποκλεισμού που εξακολουθεί να ισχύει;</p>	<p><input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι</p> <p><i>Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε: (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων):</i> [.....][.....][.....][.....]<sup>15</sup></p>
<p><b>Εάν ναι</b>, αναφέρετε<sup>16</sup>:</p> <p>α) Ημερομηνία της καταδικαστικής απόφασης προσδιορίζοντας ποιο από τα σημεία 1 έως 6 αφορά και τον λόγο ή τους λόγους της καταδίκης,</p> <p>β) Προσδιορίστε ποιος έχει καταδικαστεί [ ]·</p> <p><b>γ) Εάν ορίζεται απευθείας στην καταδικαστική απόφαση:</b></p>	<p>α) Ημερομηνία:[ ], σημείο(-α): [ ], λόγος(-οι):[ ]</p> <p>β) [.....]</p> <p>γ) Διάρκεια της περιόδου αποκλεισμού [.....] και σχετικό(-ά) σημείο(-α) [ ]</p> <p><i>Εάν η σχετική τεκμηρίωση διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε: (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων):</i></p>

	[.....][.....][.....][.....] <sup>17</sup>
Σε περίπτωση καταδικαστικής απόφασης, ο οικονομικός φορέας έχει λάβει μέτρα που να αποδεικνύουν την αξιοπιστία του παρά την ύπαρξη σχετικού λόγου αποκλεισμού («αυτοκάθαρση») <sup>18</sup> ;	<input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι
<b>Εάν ναι</b> , περιγράψτε τα μέτρα που λήφθηκαν <sup>19</sup> :	[.....]

**Β: Λόγοι που σχετίζονται με την καταβολή φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης**

<p><b>Πληρωμή φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης:</b></p>	<p><b>Απάντηση:</b></p>	
<p>1) Ο οικονομικός φορέας έχει εκπληρώσει όλες τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την πληρωμή φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης<sup>20</sup>, στην Ελλάδα και στη χώρα στην οποία είναι τυχόν εγκατεστημένος ;</p>	<p><input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι</p>	
<p>Εάν όχι αναφέρετε:                  α) Χώρα ή κράτος μέλος για το οποίο πρόκειται;                  β) Ποιο είναι το σχετικό ποσό;                  γ) Πως διαπιστώθηκε η αθέτηση των υποχρεώσεων;                  1) Μέσω δικαστικής ή διοικητικής απόφασης;                  - Η εν λόγω απόφαση είναι τελεσίδικη και δεσμευτική;                  - Αναφέρατε την ημερομηνία καταδίκης ή έκδοσης απόφασης                  - Σε περίπτωση καταδικαστικής απόφασης, εφόσον ορίζεται απευθείας σε αυτήν, τη διάρκεια της περιόδου αποκλεισμού;                  2) Με άλλα μέσα; Διευκρινήστε:                  δ) Ο οικονομικός φορέας έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του είτε καταβάλλοντας τους φόρους ή τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης που οφείλει συμπεριλαμβανόμενων κατά περίπτωση, των δεδουλευμένων τόκων ή των προστίμων, είτε υπαγόμενος σε δεσμευτικό διακανονισμό για την καταβολή τους ;<sup>21</sup></p>	<p><b>ΦΟΡΟΙ</b></p> <p>α)[.....].                  β)[.....]                  γ.1) <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι                  - <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι                  -[.....].                  -[.....].                  γ.2)[.....].                  δ) <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι                  Εάν ναι, να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες                  [.....]</p>	<p><b>ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ</b></p> <p>α)[.....].                  β)[.....]                  γ.1) <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι                  - <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι                  -[.....].                  -[.....].                  γ.2)[.....].                  δ) <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι                  Εάν ναι, να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες                  [.....]</p>
<p>Εάν η σχετική τεκμηρίωση όσον αφορά την καταβολή των φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης διατίθεται ηλεκτρονικά, αναφέρετε:</p>	<p>(διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέας έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων):<sup>22</sup>                  [.....]/[.....]/[.....]</p>	

**Γ: Λόγοι που σχετίζονται με αφερεγγυότητα, σύγκρουση συμφερόντων ή επαγγελματικό παράπτωμα**

<p><i>Πληροφορίες σχετικά με πιθανή αφερεγγυότητα, σύγκρουση συμφερόντων ή επαγγελματικό παράπτωμα</i></p>	<p><b>Απάντηση:</b></p>
<p>Ο οικονομικός φορέας έχει, εν γνώσει του, αθετήσει τις υποχρεώσεις του στους τομείς του περιβαλλοντικού, κοινωνικού και εργατικού δικαίου<sup>23</sup>;</p>	<p><input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι</p> <p><b>Εάν ναι</b>, ο οικονομικός φορέας έχει λάβει μέτρα που να αποδεικνύουν την αξιοπιστία του παρά την ύπαρξη αυτού του λόγου αποκλεισμού («αυτοκάθαρση»);  <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι  <b>Εάν το έχει πράξει</b>, περιγράψτε τα μέτρα που λήφθηκαν: [.....]</p>
<p>Βρίσκεται ο οικονομικός φορέας σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες καταστάσεις<sup>24</sup> :</p> <p>α) πτώχευση, ή          β) διαδικασία εξυγίανσης, ή          γ) ειδική εκκαθάριση, ή          δ) αναγκαστική διαχείριση από εκκαθαριστή ή από το δικαστήριο, ή          ε) έχει υπαχθεί σε διαδικασία πτωχευτικού συμβιβασμού, ή          στ) αναστολή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, ή          ζ) σε οποιαδήποτε ανάλογη κατάσταση προκύπτουσα από παρόμοια διαδικασία προβλεπόμενη σε εθνικές διατάξεις νόμου</p>	<p><input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι</p>
<p>Έχει διαπράξει ο οικονομικός φορέας <b>σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα</b><sup>25</sup>;  <b>Εάν ναι</b>, να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες:</p>	<p><input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι</p> <p>[.....]</p> <p><b>Εάν ναι</b>, έχει λάβει ο οικονομικός φορέας μέτρα αυτοκάθαρσης;  <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι  <b>Εάν το έχει πράξει</b>, περιγράψτε τα μέτρα που λήφθηκαν:          [.....]</p>
<p>Έχει συνάψει ο οικονομικός φορέας <b>συμφωνίες</b> με άλλους οικονομικούς φορείς <b>με σκοπό τη στρέβλωση του ανταγωνισμού</b>;  <b>Εάν ναι</b>, να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες:</p>	<p><input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι</p> <p>[.....]</p> <p><b>Εάν ναι</b>, έχει λάβει ο οικονομικός φορέας μέτρα αυτοκάθαρσης;</p>

	<input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι <b>Εάν το έχει πράξει</b> , περιγράψτε τα μέτρα που λήφθηκαν: [.....]
Γνωρίζει ο οικονομικός φορέας την ύπαρξη τυχόν <b>σύγκρουσης συμφερόντων</b> <sup>26</sup> , λόγω της συμμετοχής του στη διαδικασία ανάθεσης της σύμβασης; <b>Εάν ναι</b> , να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες:	<input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι [.....]
Έχει παράσχει ο οικονομικός φορέας ή επιχείρηση συνδεδεμένη με αυτόν <b>συμβουλές</b> στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα ή έχει με άλλο τρόπο <b>αναμειχθεί στην προετοιμασία</b> της διαδικασίας σύναψης της σύμβασης <sup>27</sup> ; <b>Εάν ναι</b> , να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες:	<input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι [.....]
Έχει επιδείξει ο οικονομικός φορέας σοβαρή ή επαναλαμβανόμενη πλημμέλεια <sup>28</sup> κατά την εκτέλεση ουσιώδους απαίτησης στο πλαίσιο προηγούμενης δημόσιας σύμβασης, προηγούμενης σύμβασης με αναθέτοντα φορέα ή προηγούμενης σύμβασης παραχώρησης που είχε ως αποτέλεσμα την πρόωρη καταγγελία της προηγούμενης σύμβασης, αποζημιώσεις ή άλλες παρόμοιες κυρώσεις; <b>Εάν ναι</b> , να αναφερθούν λεπτομερείς πληροφορίες:	<input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι [.....] <b>Εάν ναι</b> , έχει λάβει ο οικονομικός φορέας μέτρα αυτοκάθαρσης; <input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι <b>Εάν το έχει πράξει</b> , περιγράψτε τα μέτρα που λήφθηκαν: [.....]
Μπορεί ο οικονομικός φορέας να επιβεβαιώσει ότι: α) δεν έχει κριθεί ένοχος σοβαρών ψευδών δηλώσεων κατά την παροχή των πληροφοριών που απαιτούνται για την εξακρίβωση της απουσίας των λόγων αποκλεισμού ή την πλήρωση των κριτηρίων επιλογής, β) δεν έχει αποκρύψει τις πληροφορίες αυτές, γ) ήταν σε θέση να υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση τα δικαιολογητικά που απαιτούνται από την αναθέτουσα αρχή/αναθέτοντα φορέα δ) δεν έχει επιχειρήσει να επηρεάσει με αθέμιτο τρόπο τη διαδικασία λήψης αποφάσεων της	<input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι

αναθέτουσας αρχής ή του αναθέτοντα φορέα, να αποκτήσει εμπιστευτικές πληροφορίες που ενδέχεται να του αποφέρουν αθέμιτο πλεονέκτημα στη διαδικασία ανάθεσης ή να παράσχει εξ αμελείας παραπλανητικές πληροφορίες που ενδέχεται να επηρεάσουν ουσιωδώς τις αποφάσεις που αφορούν τον αποκλεισμό, την επιλογή ή την ανάθεση;

**Μέρος IV: Κριτήρια επιλογής**

Όσον αφορά τα κριτήρια επιλογής (ενότητα  ή ενότητες Α έως Δ του παρόντος μέρους), ο οικονομικός φορέας δηλώνει ότι:

**α: Γενική ένδειξη για όλα τα κριτήρια επιλογής**

*Ο οικονομικός φορέας πρέπει να συμπληρώσει αυτό το πεδίο μόνο στην περίπτωση που η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας έχει δηλώσει στη σχετική διακήρυξη ή στην πρόσκληση ή στα έγγραφα της σύμβασης που αναφέρονται στην διακήρυξη, ότι ο οικονομικός φορέας μπορεί να συμπληρώσει μόνο την Ενότητα α του Μέρους IV χωρίς να υποχρεούται να συμπληρώσει οποιαδήποτε άλλη ενότητα του Μέρους IV:*

<i>Εκπλήρωση όλων των απαιτούμενων κριτηρίων επιλογής</i>	<i>Απάντηση</i>
Πληροί όλα τα απαιτούμενα κριτήρια επιλογής;	<input type="checkbox"/> Ναι <input type="checkbox"/> Όχι

**Γ: Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα**

Ο οικονομικός φορέας πρέπει να παράσχει πληροφορίες μόνον όταν τα σχετικά κριτήρια επιλογής έχουν οριστεί από την αναθέτουσα αρχή ή τον αναθέτοντα φορέα στη σχετική διακήρυξη ή στην πρόσκληση ή στα έγγραφα της σύμβασης που αναφέρονται στη διακήρυξη .

<i>Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα</i>	<i>Απάντηση:</i>
10) Ο οικονομικός φορέας <b>προτίθεται, να αναθέσει σε τρίτους υπό μορφή υπεργολαβίας<sup>29</sup></b> το ακόλουθο <b>τμήμα (δηλ. ποσοστό)</b> της σύμβασης:	[.....]

**Μέρος V: Τελικές δηλώσεις**

*Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, δηλώνω επισήμως ότι τα στοιχεία που έχω αναφέρει σύμφωνα με τα μέρη I – IV ανωτέρω είναι ακριβή και ορθά και ότι έχω πλήρη επίγνωση των συνεπειών σε περίπτωση σοβαρών ψευδών δηλώσεων.*

*Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, δηλώνω επισήμως ότι είμαι σε θέση, κατόπιν αιτήματος και χωρίς καθυστέρηση, να προσκομίσω τα πιστοποιητικά και τις λοιπές μορφές αποδεικτικών εγγράφων που αναφέρονται<sup>30</sup>, εκτός εάν :*

*α) η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας έχει τη δυνατότητα να λάβει τα σχετικά δικαιολογητικά απευθείας με πρόσβαση σε εθνική βάση δεδομένων σε οποιοδήποτε κράτος μέλος αυτή διατίθεται δωρεάν<sup>31</sup>.*

*β) η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας έχουν ήδη στην κατοχή τους τα σχετικά έγγραφα.*

*Ο κάτωθι υπογεγραμμένος δίδω επισήμως τη συγκατάθεσή μου στην ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ Α.Ε, προκειμένου να αποκτήσει πρόσβαση σε δικαιολογητικά των πληροφοριών τις οποίες έχω υποβάλλει στα μέρη II, III και IV του παρόντος Τυποποιημένου Εντύπου Υπεύθυνης Δήλωσης για τους σκοπούς του με αρ.πρωτ: ..... Συνοπτικού Διαγωνισμού με αντικείμενο την επιλογή αναδόχου για τη παροχή υπηρεσιών μετάφρασης-υποτιτλισμού.*

*Ημερομηνία, τόπος και, όπου ζητείται ή είναι απαραίτητο, υπογραφή(-ές): [.....]*

1 Σε περίπτωση που η αναθέτουσα αρχή /αναθέτων φορέας είναι περισσότερες (οι) της (του) μίας (ενός) θα αναφέρεται το σύνολο αυτών

2 Επαναλάβετε τα στοιχεία των αρμοδίων, όνομα και επώνυμο, όσες φορές χρειάζεται.

3 Βλέπε σύσταση της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2003, σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36). Οι πληροφορίες αυτές απαιτούνται μόνο για στατιστικούς σκοπούς.

**Πολύ μικρή επιχείρηση:** επιχείρηση η οποία **απασχολεί λιγότερους από 10 εργαζομένους** και της οποίας ο ετήσιος κύκλος εργασιών και/ή το σύνολο του ετήσιου ισολογισμού **δεν υπερβαίνει τα 2 εκατομμύρια ευρώ**.

**Μικρή επιχείρηση:** επιχείρηση η οποία **απασχολεί λιγότερους από 50 εργαζομένους** και της οποίας ο ετήσιος κύκλος εργασιών και/ή το σύνολο του ετήσιου ισολογισμού **δεν υπερβαίνει τα 10 εκατομμύρια ευρώ**.

**Μεσαίες επιχειρήσεις:** επιχειρήσεις που **δεν είναι ούτε πολύ μικρές ούτε μικρές και οι οποίες απασχολούν λιγότερους από 250 εργαζομένους** και των οποίων ο ετήσιος κύκλος εργασιών **δεν υπερβαίνει τα 50 εκατομμύρια ευρώ και/ή το σύνολο του ετήσιου ισολογισμού δεν υπερβαίνει τα 43 εκατομμύρια ευρώ**.

4 Ειδικότερα ως μέλος ένωσης ή κοινοπραξίας ή άλλου παρόμοιου καθεστώτος.

5 Επισημαίνεται ότι σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 78 *“Όσον αφορά τα κριτήρια που σχετίζονται με τους τίτλους σπουδών και τα επαγγελματικά προσόντα που ορίζονται στην περίπτωση στ’ του Μέρους II του Παραρτήματος XII του Προσαρτήματος Α’ ή με την σχετική επαγγελματική εμπειρία, οι οικονομικοί φορείς, μπορούν ωστόσο να βασίζονται στις ικανότητες άλλων φορέων μόνο εάν οι τελευταίοι θα εκτελέσουν τις εργασίες ή τις υπηρεσίες για τις οποίες απαιτούνται οι συγκεκριμένες ικανότητες.”*

6 Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 73 παρ. 3 α, εφόσον προβλέπεται στα έγγραφα της σύμβασης είναι δυνατή η κατ' εξαίρεση παρέκκλιση από τον υποχρεωτικό αποκλεισμό για επιτακτικούς λόγους δημόσιου συμφέροντος, όπως δημόσιας υγείας ή προστασίας του περιβάλλοντος.

7 Όπως ορίζεται στο άρθρο 2 της απόφασης-πλαίσιο 2008/841/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2008, για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος (ΕΕ L 300 της 11.11.2008, σ. 42).

8 Σύμφωνα με άρθρο 73 παρ. 1 (β). Στον Κανονισμό ΕΕΕΣ (Κανονισμός ΕΕ 2016/7) αναφέρεται ως “διαφθορά”.

9 Όπως ορίζεται στο άρθρο 3 της Σύμβασης περί της καταπολέμησης της δωροδοκίας στην οποία ενέχονται υπάλληλοι των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ή των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ C 195 της 25.6.1997, σ. 1) και στην παράγραφο 1 του άρθρου 2 της απόφασης-πλαίσιο 2003/568/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003 για την καταπολέμηση της δωροδοκίας στον ιδιωτικό τομέα (ΕΕ L 192 της 31.7.2003, σ. 54). Περιλαμβάνει επίσης τη διαφθορά όπως ορίζεται στο **ν. 3560/2007 (ΦΕΚ 103/Α)**, *«Κύρωση και εφαρμογή της Σύμβασης ποινικού δικαίου για τη διαφθορά και του Πρόσθετου σ’ αυτήν Πρωτοκόλλου» (αφορά σε προσθήκη καθόσον στο ν. Άρθρο 73 παρ. 1 β αναφέρεται η κείμενη νομοθεσία).*

10 Κατά την έννοια του άρθρου 1 της σύμβασης σχετικά με τη προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ C 316 της 27.11.1995, σ. 48) όπως κυρώθηκε με το ν. 2803/2000 (ΦΕΚ 48/Α) *“Κύρωση της Σύμβασης σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των συναφών με αυτήν Πρωτοκόλλων.*

11 Όπως ορίζονται στα άρθρα 1 και 3 της απόφασης-πλαίσιο του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002 για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 164 της 22.6.2002, σ. 3). Αυτός ο λόγος αποκλεισμού περιλαμβάνει επίσης την ηθική αυτουργία ή την απόπειρα εγκλήματος, όπως αναφέρονται στο άρθρο 4 της εν λόγω απόφασης-πλαίσιο.

12 Όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της οδηγίας 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 309 της 25.11.2005, σ.15) που ενσωματώθηκε με το ν. 3691/2008 (ΦΕΚ 166/Α) "Πρόληψη και καταστολή της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας και άλλες διατάξεις".

13 Όπως ορίζεται στο άρθρο 2 της οδηγίας 2011/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2011, για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και για την προστασία των θυμάτων της, καθώς και για την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 101 της 15.4.2011, σ. 1) η οποία ενσωματώθηκε στην εθνική νομοθεσία με το ν. 4198/2013 (ΦΕΚ 215/Α)"Πρόληψη και καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και προστασία των θυμάτων αυτής και άλλες διατάξεις."

14 Η εν λόγω υποχρέωση αφορά ιδίως: α) στις περιπτώσεις εταιρειών περιορισμένης ευθύνης (Ε.Π.Ε) και προσωπικών εταιρειών (Ο.Ε και Ε.Ε), τους διαχειριστές, β) στις περιπτώσεις ανωνύμων εταιρειών (Α.Ε), τον Διευθύνοντα Σύμβουλο καθώς και όλα τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου ( βλ. τελευταίο εδάφιο της παρ. 1 του άρθρου 73 )

15 Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζεται.

16 Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζεται.

17 Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζεται.

18 Οικονομικός φορέας που έχει αποκλειστεί με τελεσίδικη απόφαση από τη συμμετοχή σε διαδικασία σύναψης σύμβασης ή ανάθεσης παραχώρησης δε μπορεί να κάνει χρήση αυτής της δυνατότητας κατά την περίοδο αποκλεισμού που ορίζεται στην εν λόγω απόφαση (άρθρο 73 παρ. 7 τελευταίο εδάφιο)

19 Λαμβανομένου υπόψη του χαρακτήρα των εγκλημάτων που έχουν διαπραχθεί (μεμονωμένα, κατ' εξακολούθηση, συστηματικά ...), η επεξήγηση πρέπει να καταδεικνύει την επάρκεια των μέτρων που λήφθηκαν.

20 Στην περίπτωση που ο οικονομικός φορέας είναι Έλληνας πολίτης ή έχει την εγκατάστασή του στην Ελλάδα, οι υποχρεώσεις του που αφορούν τις εισφορές κοινωνικής ασφάλισης καλύπτουν τόσο την κύρια όσο και την επικουρική ασφάλιση (άρθρο 73 παρ. 2 δεύτερο εδάφιο).

21 Σημειώνεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 73 παρ. 3 περ. α και β, εφόσον προβλέπεται στα έγγραφα της σύμβασης είναι δυνατή η παρέκκλιση από τον υποχρεωτικό αποκλεισμό λόγω αθέτησης υποχρεώσεων καταβολής φόρων ή ασφαλιστικών εισφορών κατ' εξαίρεση, για επιτακτικούς λόγους δημόσιου συμφέροντος, όπως δημόσιας υγείας ή προστασίας του περιβάλλοντος ή/και όταν ο αποκλεισμός θα ήταν σαφώς δυσανάλογος, ιδίως όταν μόνο μικρά ποσά των φόρων ή των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης δεν έχουν καταβληθεί, ή όταν ο οικονομικός φορέας ενημερώθηκε σχετικά με το ακριβές ποσό που οφείλεται λόγω αθέτησης των υποχρεώσεων του όσον αφορά στην καταβολή φόρων ή εισφορών κοινωνικής ασφάλισης σε χρόνο κατά τον οποίο δεν είχε τη δυνατότητα να λάβει μέτρα, σύμφωνα με το τελευταίο εδάφιο της παραγράφου 2 του άρθρου 73, πριν από την εκπνοή της προθεσμίας αίτησης συμμετοχής ή σε ανοικτές διαδικασίες της προθεσμίας υποβολής προσφοράς

22 Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζεται.

23 Όπως αναφέρονται για τους σκοπούς της παρούσας διαδικασίας σύναψης δημόσιας σύμβασης στις κείμενες ~~διατάξεις, στα έγγραφα της σύμβασης ή στο άρθρο 18 παρ. 2.~~

---

24 . Η απόδοση όρων είναι σύμφωνη με την παρ. 4 του άρθρου 73 που διαφοροποιείται από τον Κανονισμό ΕΕΕΣ (Κανονισμός ΕΕ 2016/7)

25 Εφόσον στα έγγραφα της σύμβασης γίνεται αναφορά σε συγκεκριμένη διάταξη, να συμπληρωθεί ανάλογα το ΤΕΥΔ πχ άρθρο 68 παρ. 2 ν. 3863/2010 .

26 Όπως προσδιορίζεται στο άρθρο 24 ή στα έγγραφα της σύμβασης.

27 Πρβλ άρθρο 48.

28 Η απόδοση όρων είναι σύμφωνη με την περιπτ. στ παρ. 4 του άρθρου 73 που διαφοροποιείται από τον Κανονισμό ΕΕΕΣ (Κανονισμός ΕΕ 2016/7)

<sup>29</sup> Επισημαίνεται ότι εάν ο οικονομικός φορέας έχει αποφασίσει να αναθέσει τμήμα της σύμβασης σε τρίτους υπό μορφή υπεργολαβίας και στηρίζεται στις ικανότητες του υπεργολάβου για την εκτέλεση του εν λόγω τμήματος, τότε θα πρέπει να συμπληρωθεί χωριστό ΤΕΥΔ για τους σχετικούς υπεργολάβους, βλέπε μέρος ΙΙ, ενότητα Γ ανωτέρω.

30 Πρβλ και άρθρο 1 ν. 4250/2014

31 Υπό την προϋπόθεση ότι ο οικονομικός φορέας έχει παράσχει τις απαραίτητες πληροφορίες (διαδικτυακή διεύθυνση, αρχή ή φορέα έκδοσης, επακριβή στοιχεία αναφοράς των εγγράφων) που παρέχουν τη δυνατότητα στην αναθέτουσα αρχή ή στον αναθέτοντα φορέα να το πράξει. Όπου απαιτείται, τα στοιχεία αυτά πρέπει να συνοδεύονται από τη σχετική συγκατάθεση για την εν λόγω πρόσβαση.